

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts.

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

SABADO 5 DE MAYO DE 1979  
AÑO LXXIX.— NUMERO 24.051

## Consejo de Ministros 12.000 MILLONES PARA SUBVENCIONAR A PARTIDOS POLITICOS

RETIRADA DEL CONGRESO  
DEL PROYECTO DE LEY  
SOBRE VALORACION DEL  
SUELO Y MEDIDAS PARA EL  
PLANEAMIENTO  
URBANISTICO

(En Pág. 7)

## 22 meses después Absorbido el margen de devaluación de la peseta

Antes de cumplirse los veintidós meses de que se efectuase la flotación a la baja dispuesta por el equipo Fuentes Quintana en julio de 1977, ha quedado absorbido con creces la cuantía de la devaluación «de efecto» que aquella decisión supuso, situada, como se recordará, alrededor del 20 por 100, informa «ABC».

Efectivamente, y de acuerdo con los datos que, sobre los índices de la posición efectiva de la peseta, facilitada por el Banco de España, el porcentaje de apreciación de nuestra moneda respecto del total mundial, y en comparación con el 12 de julio de 1977, era, ayer viernes, de 23,67 por 100.

En relación con las di-

visas de los países desarrollados, el índice de apreciación era del 19,40 por 100, y respecto a los países comunitarios, del 14,5 por 100, siempre con referencia a 12 de julio de 1977.

Por otra parte, a lo largo de la semana comprendida entre el 27 de abril pasado y ayer, viernes, 4 de mayo, nuestra divisa ha experimentado, asimismo, una fortísima apreciación.

## INGLATERRA THATCHER FORMARA SU GOBIERNO ESTE FIN DE SEMANA

Londres, 5.—El hecho de que sea una mujer la que esté al frente del Gobierno británico parece a algunos comentaristas del mundo más importante que el triunfo del Partido Conservador en las elecciones generales que se celebraron ayer en el Reino Unido.

### PROGRAMA

El programa que presentó la nueva inquilina del diez de la calle Downing se basa en la reducción de impuestos, incremento de los ingresos personales y limitación del poder de los sindicatos. Se propone en su Gobierno favorecer la empresa y la competencia libre en contra de la política de intervención estatal y nacionalizaciones propugnadas por los laboristas.

### FIRME POSTURA ANTICOMUNISTA

La enérgica primer ministro rubia, que los soviéticos llaman la "dama de hierro" por su firme postura anticomunista, puede encontrarse enfrentada a

los Estados Unidos por sus proyectos de adoptar una línea dura con Rusia acerca de la limitación de armas estratégicas. Los estrategas del Partido conservador se oponen a las ideas de Carter de que un tratado Salt garantiza por igual la seguridad de Estados Unidos y la de Europa.

### ACLAMACIONES

La señora Thatcher, acompañada de su esposo, recorrió en automóvil las calles que llevaron al palacio de Buckingham para visitar a la Reina de Inglaterra en medio de aclamaciones de la multitud. Después fue directamente a la residencia oficial del primer ministro en la calle Downing, donde dijo a los periodistas que "hay mucho que hacer".

La señora Thatcher, instalada en su residencia de primer ministro, dará el fin de semana los últimos toques a su Gobierno, que no se conocerá en su totalidad, probablemente, hasta el lunes próximo.—Efe.

(Más información en Pág. 10)

## SEGOVIA

### Música

Comenzó ayer con gran éxito el ciclo dedicado al género lírico

(En página 3)

### «Affaire Casino Mar Menor»

## SE CELEBRO EL JUICIO INTERPUESTO POR SEIS FILIPINOS

Cartagena (Murcia), 5.— En el Palacio de Justicia se celebró el juicio interpuesto por seis filipinos, todos ellos empleados del casino Mar Menor de La Manga, contra la sociedad "Azarmenor".

Declararon dos testigos, renunciando la parte actora a los demás, por considerar que la demanda había reconocido que el despido fue verbal, en el informe la parte demandante solicitó que el despido se declarara nulo o improcedente, el juicio quedó visto para sentencia.

Los seis filipinos habían sido despedidos por considerar la sociedad que estaban realizando trampas, en el juego, lo que había supuesto unos cinco millo-

nes de pérdidas para el casino. Cuatro de los filipinos son crupiers, uno inspector de juego y el sexto jefe de juego. Efe.

## LOTERIA NACIONAL

### PREMIOS DEL SORTEO DE HOY

40.000.000 Pts. al número 8.904

20.000.000 Pts. al número 56.926

10.000.000 Pts. al número 48.861

500.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:  
4640 y 0737

50.000 ptas. a los núms. o terminaciones en:

978 137 194 073 604 556 533 795 891

330 933 499 528 059 990 455 548 242

581 490 276 502 924 411 656

2.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio; 1.000.000 a los del segundo, y 602.500 a los del tercero.

50.000 pesetas a los restantes números de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 04.

5.000 pesetas a los números terminados en 4.

## EN ESTE NUMERO

- Mar y literatura.— Pág. 2
- Motor.— Novedad automovilística.— Pág. 13
- Ayllón.— Fiestas de la Santa Cruz.—Pág. 5
- Tiempo libre.— Umor sin ache.—Pág. 14
- Calles y plazas de Segovia. Calle del Marqués del Arco.— Pág. 8
- Mauritania quiere la paz en el Sahara, pero sin ceder su parte del territorio. Pág. 16
- El Museo de la ciudad (y V).—Pág. 9

Puertas  
plegables  
Herederero



Un momento de la audiencia que ha concedido Su Santidad el Papa Juan Pablo II en el Vaticano al cardenal arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, monseñor Vicente Enrique y Tarancón. Al término de esta entrevista el Pontífice recibió, también en su biblioteca, al cardenal arzobispo de Barcelona, monseñor Narciso Jubany.

## La juventud manipulada

La politización que desde hace años está inundando nuestro país, hemos de reconocerlo, es un mal que llega a límites extremos. Este mal ha alcanzado de forma directa a nuestra juventud. La juventud, ya se sabe, es un período difícil, donde se engrandecen y se defienden con uñas y dientes una serie de valores, que más tarde el tiempo se encarga de moderar. La política es el terreno en que la juventud resalta ídolos políticos, emblemas y banderas. Marx y Hitler parece como si fueran las únicas alternativas posibles para una juventud que se engalana con cruces gamadas y hoces y martillos. La menor mirada les parece una provocación. Esto es grave, pero es así.

El primero de mayo, al frente de la manifestación iba un niño al que se había convertido en un cartel-mural con innumerables pegatinas colgadas en el cuerpo y una bandera en la mano. Un blanco entendimiento estaba siendo utilizado. Una inconsciencia estaba rodeando al niño de las rivalidades de los mayores.

Se está ensayando con la juventud un juego peligroso. Se le está llevando, por los adultos, a sufrir las mismas heridas de las que todavía algunos no han curado, cuando nos parece que lo lógico sería tratar de crear una juventud sana, fuerte, bien formada en inteligencia, capaz luego, llegado el momento, de discernir y de saber, con conocimiento y responsabilidad propios, el camino que quiera seguir, la ideología que desea adoptar. El camino seguido es erróneo, creemos. Tan erróneo como el pretender inhibirse de un sistema que no gusta, sin intentar arreglarlo desde dentro, dedicándose al porro y al pasotismo.

Entre la actitud activa, peligrosa, y la pasiva, no menos peligrosa —y ambas manipuladas— debe haber un término equilibrado en que la juventud responda a las necesidades de su tiempo y de la sociedad.

## La Prensa opina

FORGES, EN "INFORMACIONES"



## ALUSE, S. A. (ALUMINIOS SEGOVIA, S. A.)

VENTA DE PERFILES

PUERTAS MAMPARAS DE TERRAZA  
VENTANAS DE BAÑO  
PORTADAS DE OFICINA  
ESCAPARATES BARANDILLAS PASAMANOS

Guadarrama, 37  
(Polígono Industrial del Cerro) Teléfono 421029  
SEGOVIA

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## MAR Y LITERATURA

# VERSOS DE MAR Y LUCHA EN EL SIGLO DE ORO: DE LEPANTO A «LA INVENCIBLE»

Por José Montero Padilla

El sentimiento del mar y su presencia como tema en la poesía española de los siglos XVI y XVII, de la llamada Edad de Oro, se extiende y amplía considerablemente. De tal modo que cabe apreciar la existencia de diversos motivos dentro de ese gran tema fundamental que es el mar.

Así, en primer lugar, destacan las composiciones que los poetas de entonces dedicaron a cantar las grandes empresas heroicas, los hechos del Imperio. Muchas veces, estos poetas y escritores celebraban hechos de los que habían sido testigos o protagonistas y su evocación adquiere entonces valor de personal testimonio.

Así, por ejemplo, la batalla naval de Lepanto, de tanta resonancia en su tiempo y que fue ocasión a múltiples versiones literarias —ya estudiadas minuciosamente por José López de Toro en su libro «Los poetas de Lepanto»—, es recordada, repetidamente, por Miguel de Cervantes, escritor y soldado, que estuvo presente en la que él mismo llamaría, en su prólogo a la segunda parte del Quijote, «La más alta ocasión que viera los siglos pasados, los presentes, ni esperan ver los venideros». Y que en versos suyos ofrece visiones de gran plasticidad:

«Vi el formado escuadrón roto y deshecho,  
y de bárbara gente y de cristiana  
rojo en mil partes de Neptuno el lecho...»

El mismo Cervantes, en su «Epístola a Mateo Vázquez», donde narra su cautiverio en poder de los turcos, realiza descripciones como la que sigue, de la ciudad de Argel y su mar:

«Ofrecióse a mis ojos la ribera  
y el monte donde el grande Carlos tuvo  
levantada en el aire su bandera,  
y el mar que tanto esfuerzo no sostuvo,  
pues movido de envidia de su gloria  
airado entonces más que nunca estuvo.»

El poeta Fernando de Herrera unirá, en su celeberrima «Canción en alabanza de la Divina Majestad por la victoria del Señor don Juan», los sentimientos de re-

ligión y de patria, mientras el mar se muestra a la vez como escenario de gloria y como castigo reservado a los infieles:

«Cantemos al Señor, que en la llanura  
venció del mar al enemigo fiero.  
Tú, Dios de las batallas, tú eres diestra,  
salud, y gloria nuestra.  
Tú rompiste las fuerzas y la dura  
frente de Faraón, feroz guerrero.  
Sus escogidos príncipes cubrieron  
los abismos del mar, y descendieron  
cual piedra en el profundo...»

Otros muchos poetas —Alonso de Ercilla, Cristóbal de Virués...— reflejarán asimismo en sus versos la grandiosidad, la fiereza y el sangriento espectáculo del mar en aquella memorable jornada:

«El mar en espumosa sangre vuelto  
con la misera gente hierve y crece,  
y de los cuerpos con furor revuelto  
las galeras detiene y entorpece...»

Otro episodio naval —adverso éste— que tuvo también un eco literario, aunque —lógicamente— de mucha menor extensión, fue la expedición de la que se llamó Armada Invencible. Lope de Vega, que se alistó para ir en ella, dedicó al hecho su poema *La Dragontea*, en el que abundan los pasajes de carácter marino y poseedores del aliento humano y poético que el Fénix de los Ingenios infundía a todas sus creaciones:

«Levantadas las áncoras, despliegan  
las velas blancas, en quien hace empleo  
un viento alegre, al son del cual navegan,  
alargado el trinquete, asido el trece:  
céfiros mansos con las jarcias juegan,  
y suspiros también de algún deseo,  
dejando de las naves la gran suma  
un largo rastro de salada espuma.  
Huye la tierra y todos sus despojos,  
la playa, el puerto y gente conocida,  
los árboles se pierden a los ojos,  
y la costa de niebla revestida:  
ya nacen de la vuelta los antojos,  
apenas engendrada la partida,  
y tanto cuanto más de ellos se ausentan,  
tanto mayores nubes se presentan.»

# LA FLORESTA

PALACIO DEL SIGLO XV

«Usted sabe bien que Segovia es una ciudad con Arte»

DUQUE LE OFRECE UN PALACIO  
para bodas, banquetes y reuniones

Presupuestos y encargos

Teléfono 411707

¿Quiere vender? Anúnciese en EL ADELANTADO



## MUSICA

### Comenzó ayer, con gran éxito, el ciclo dedicado al género lírico español



Como anunciamos, ayer tarde dio comienzo, en la Delegación de Cultura, el I Ciclo Cultural para la Tercera Edad, dedicado al género lírico español. Hay que resaltar que el amplio salón de actos resultó prácticamente insuficiente para acoger al numerosísimo público presente, lo que es buena prueba del extraordinario interés que ha despertado esta actividad.

En el primer día del programa previsto, la conferencia corrió a cargo del maestro Antonio Moya, que fue director de la banda de música de la Academia de Artillería y durante un tiempo dirigió musicalmente el Cuarteto Lírico Julián Gayarre.

El señor Moya expuso las ideas básicas de cómo fue el nacimiento de la zarzuela española, y después acompañó a la tiple Carmen Marcos en la interpretación de fragmentos de «Katuska», «La tabernera del puerto», «La del manojo de rosas» y «Doña Francisquita».

El público —entre el que se encontraba la delegada de Cultura— premió con prolongados aplausos ambas intervenciones. —(Foto Antonio).

### TRIUNFO DEL CUARTETO GAUDEAMUS



En la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce y organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumidores «María del Salto», ha dado un concierto vocal el Cuarteto Gaudemus.

Dicho cuarteto, que se formó en Córdoba (Argentina), ha dado más de cuatrocientos recitales en sus diecinueve años de actividad, y su amplio repertorio abarca desde los madrigales renacentistas italianos, franceses, ingleses y españoles, hasta la música folklórica americana.

Parte de este repertorio fue interpretado en el concierto de Segovia, acogido muy cariñosamente por el público. —(Foto Antonio).

### CONFERENCIA-AUDICION DE MUSICA ANTIGUA ESPAÑOLA

El próximo lunes, día 7, a partir de las siete y media de la tarde, en el salón de actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de E.G.B., y organizada por la De-

## REGIONALISMO

### Siguen los contactos para creación del Instituto de Desarrollo Regional

Durante la jornada de ayer, en sesiones de mañana y tarde, celebradas en Valladolid, se reunieron con los representantes del Consejo General de Castilla y León varios miembros de las Cámaras de Comercio e Industria, Diputaciones y Cajas de Ahorros, para crear el Instituto de Desarrollo Regional. En la tarde, se incorporaron a la reunión los representantes de la Embajada y de Cámara de Comercio alemanas, tras haber visitado el polígono de Argales, el cual se ha mostrado interesado en una relación inversionista con la Cámara de Comercio Alemana. Por otra parte, se ha observado el modelo de estatuto para la creación del Instituto de Desarrollo Regional, elaborado por la Consejería de Economía y Hacienda, cuya confección volverá a ser objeto de estudio el lunes próximo.

### Las señoras de Suárez y Abril-Martorell, en Segovia

Durante varias horas permanecieron ayer en nuestra ciudad, en visita privada, las esposas del presidente del Gobierno, doña Amparo Illana, y del vicepresidente segundo, don Fernando Abril, en compañía de unas amistades. Durante su estancia en nuestra ciudad fueron acompañadas por la esposa del gobernador civil de la provincia, doña Manolita Blanco.

Visitaron diversos monumentos y parajes de la ciudad y, tras almorzar en el Parador Nacional de Turismo, salieron en dirección a La Granja.

## Sucesos en la capital y provincia

### Anciano muerto por un camión, en Boceguillas

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrieron dos accidentes de circulación en la provincia.

En el P.K. 117.560 de la carretera nacional I, término de Boceguillas, el camión-tractor que conducía Ignacio Larraza Martín, con domicilio en Charraz-Aranaz, atropelló al peatón Antonio Barahona Barahona, de 79 años de edad, con domicilio en Boceguillas; éste resultó herido de suma gravedad, muriendo al ser trasladado a una clínica de Aranda de Duero. El conductor resultó ileso y el vehículo sin daños.

En la misma carretera la N-I,

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 6, de las 9 a las 12 horas, afectando a los abonaos de los pueblos de Cabanillas, Palazuelos de Eresma, San Cristóbal, Trescasas, Tabanera, Torrecaballeros y los centros de transformación de don Félix Santiuste, Sres. de Alcalde, Ferpan, TANFER, Cancha Sport, Cía. Telefónica N. de España, en Torrecaballeros; Polvorines, Destilerías y Grianzas del Whisky, Urbanización Peñas del Erizo, FEMSA, Urbanización Parque de Robledo, Quitapesares, don Julián García, don Elvidio Domingo, hijos de doña Tomasa Martín, Rancho de Santillana, San Isidro y Restaurante Lute.

Segovia, 4 de mayo de 1979.

término igualmente de Boceguillas, colisionaron dos turismos; no hubo que lamentar ninguna desgracia personal y los vehículos quedaron con daños de consideración.

### UN HOMBRE PONE FIN A SU VIDA

Un vecino de Fuentesauco de Fuentidueña puso fin a su vida colgándose de una viga en una dependencia aneja a la vivienda que ocupaba con sus padres.

Según las noticias que ha podido recoger nuestra Redacción, se trataba de Eduardo Rodrigo Martín, de 49 años, soltero.

El cuerpo fue descubierto por sus propios padres entre las nueve y diez de la noche.

Se desconocen los motivos que pudieran inducirle a poner fin a su vida, pues hasta ayer mismo su comportamiento había sido normal.

### CINCO HERIDOS AL COLISIONAR UN TURISMO CONTRA UNA PARED

Por su parte la Policía Municipal nos informa de un accidente de circulación que ha ocurrido esta madrugada, a las 5.30 horas, en la calle de Los Vargas, al colisionar el «Seat 131» matrícula SG. 3321-B, que guiaba Pedro Gómez Calvo, con domicilio en Cantalejo, contra una pared. Resultaron heridos de pronóstico menos grave el conductor y Juan A. Veraz Martín; herida grave María Jesús Campos (hospitalizado en la residencia de la Seguridad Social y leves Montserrat Barreno Prieto y Antonio María Ayec. El vehículo quedó con grandes desperfectos.

## Cervezas EL AGUILA

Comunica a sus clientes y público en general su nuevo domicilio y teléfono que es

Calle Atalaya, parcelas 72 - 73, sito en el Polígono Industrial.

Teléfono 424755

legación del Ministerio de Cultura de Segovia, va a tener lugar una conferencia-audición de música antigua española, dirigida por don Ismael Fernández de la Cuesta González.

El canto mozárabe, gregoriano, polifonía, cantigas, de Cristóbal de Morales, Tomás Luis de Victoria, Francisco Guerrero, Antonio Cabezon, Diego Ortiz y Juan Vázquez serán las composiciones y autores que en dicha conferencia-audición van a ser presentadas.

## SEGOVIA RELIGIOSA

### FIESTA DEL NIÑO JESUS DE PRAGA

Mañana, primer domingo, tendrá su fiesta mensual la Archicofradía del Milagroso Niño Jesús de Praga, en la iglesia de los Padres Carmelitas.

A continuación de la misa de doce, rezo de la coronita, breve plática y rifa de juguetes.

Como cada mes, se invita a todos los niños de Segovia a estos cultos.

Bordillos hormigón

**SANTA TERESA**

La Lastrilla, Tel. 414855



Iglesia en Segovia

## Hoy y mañana, colecta especial para el «Día del Clero Indígena»

El fin del "Día del Clero Indígena" es, entre otros, que la Iglesia universal, es decir, todos los cristianos, también los segovianos, ayuden a las Iglesias jóvenes y pobres de los países de misión a la formación de los sacerdotes y catequistas nativos. Por tal motivo, en todos los templos de la diócesis en las misas vespertinas de hoy sábado y en todas las de mañana, domingo, se hará una colecta destinada al clero indígena.

Esta colaboración y ayuda de un solo día no será suficiente; de aquí la necesidad de que sea continuada a lo largo del año, pues la formación de los sacerdotes y catequistas es de "tal naturaleza y envergadura que necesite una ayuda ininterrumpida, programada y equitativa".

Las personas que dispongan de bienes y quieran entregar la cantidad necesaria para la beca perpetua (desde 200.000 pesetas), podrán descontar dicha cantidad de la declaración de renta e ingresos ante Hacienda, por ser un donativo con fines benéfico-sociales.

## Información pública sobre transporte durante el curso escolar

Según se publicó ayer en el "Boletín Oficial de la provincia", la empresa "La Sepulveda, S.L.", concesionaria del servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre El Espinar y el apeadero de ferrocarril de San Rafael, ha solicitado autorización de la Jefatura Regional de Transportes Terrestres para establecer, durante los días lectivos del curso escolar en la provincia, dos expediciones parciales, de ida y vuelta, entre San Rafael y El Espinar; los horarios serían con salida de San Rafael a las 8,30 y 15,15, y de El Espinar a las 13,30 y 18,30.

Se ha abierto un periodo de información pública para que las entidades o particulares afectados o interesados puedan presentar cuantas observaciones estimen pertinentes.

**LOS MEJORES COCHES DE OCASION CON GARANTIA "S"**

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES, PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

**MOSA**

Paseo Conde Sepúlveda, 7

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**

## AL AIRE DE LA CALLE

MUSICA PARA JOVENES



Un excelente grupo de «jazz-rock» madrileño, «Dihn-Dahm», viene actuando en el bar «El Grifo», en sesiones de tarde y noche, con un gran éxito; su presencia en Segovia se prolongará hasta mañana domingo.

Estos «mini-conciertos» en establecimientos públicos son frequentísimos en otras capitales españolas, y parece que ahora la nuestra se incorpora a este movimiento musical, en el que grupos juveniles interpretan la música que «más le va» a un auditorio que está en sus mismas edades.—(Foto Peñalosa).

## MIEDO EN LA CALLE

Hace algún tiempo recogíamos en esta misma sección los resultados de la encuesta realizada por una agencia nacional de noticias, en la que se demostraba que una parte considerable de segovianos se mostraban más inseguros que años atrás en cuando al desarrollo de la vida ciudadana.

Pues bien; en los momentos actuales hay claros ejemplos de que esa inseguridad —incluso a pleno día— se hace palpable, y sabemos de ataques, intensos de robo o abusos deshonestos, etc. Tanto es así que a partir de las primeras horas de la noche muchas personas temen ir solas por el extrarradio, o si lo hacen van provistas de elementos de defensa personal.

En definitiva: la gente tiene miedo, y ese es el peor síntoma para que toda una ciudad «explote» en cualquier momento.

## ¡Le ofrecemos rapidez y eficacia!

¿Es usted propietario de un piso, local, finca, terrenos urbanos, etc.?

SI DESEA VENDERLO no lo piense más, acuda a un profesional, acuda a nosotros.

Gestión rápida, mayor facilidad, absoluta discreción.



### MIGUEL TOVAR

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Paseo Ezequiel González, 25

Teléfono 414881

Teléfonos de EL ADELANTADO

414696 - 97 - 98

## ACTIVIDADES LABORALES

### HOMOLOGADO EL CONVENIO COLECTIVO DE "KARMAR"

El "Boletín Oficial de la Provincia" publicó ayer el acuerdo de la Delegación de Trabajo por el que se homologa el convenio colectivo para la empresa Marian Herranz Gaitero (Karmar) y los trabajadores a sus servicios; a todos los efectos el convenio entró en vigor el pasado día uno de enero y tendrá vigencia hasta el día de febrero de 1980.

### información de Centros Oficiales

#### EJERCICIOS DE TIRO

Gobierno Civil.—El gobernador militar me comunica que por las fuerzas de esta plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el campo de baterías, durante los días y horas que a continuación se relacionan del presente mes de mayo.

#### Tiro con cañón

Los días 7, 8, 9, 14, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 25, 28, 30 y 31, de 15 a 17,15 horas.

Los días 9, 10, 11, 16, 17, 23, 24 y 29, de 11 a 13,30 horas.

Los días 10, 11 y 16, de 15 a 18 horas.

El día 19, de 9 a 13,30 horas.

#### Tiro con armas portátiles

Los días 8, 15, 22 y 31, de 9 a 13 horas.

Los días 12, 19, 21 y 26, de 9 a 13 horas.

Los días 22 y 29, de 15 a 18 horas.

## COMUNIDAD DE CIUDAD Y TIERRA DE SEGOVIA

### 2.ª SUBASTAS DE MADERAS

Las de 3.285 pinos silvestres con 2.205 m.<sup>3</sup>, del monte "Pinares Llanos", sito en Peguerinos (Avila), y de 511 fustes con 700 m.<sup>3</sup> del monte "La Cinta", en Rascafría (Madrid), bajo las mismas condiciones y precios de las primeras desiertas. Ver "B. O. del Estado" del 18-4-1979. Proposiciones hasta las 13 horas del 14 de mayo actual. Apertura de pliegos, el 15.

Segovia, 3 de mayo de 1979. El presidente, José A. López Arranz.

## Repuestos Agrícolas Segovia

Conde Sepúlveda, 27

Teléfono 42 52 07

## RESIDENCIAS DE DESCANSO

EL LUNES SORTEO DE PLAZAS

Instituto Social de Tiempo Libre.—El próximo lunes, día 7 de mayo, a las 13 horas, tendrá lugar en las oficinas de este Instituto, segunda planta del edificio de la AISS, el sorteo de plazas de residencias de descanso, correspondientes a los turnos tercero (28 de junio a 12 de julio) y cuarto (15 al 30 de julio).

Se pone en conocimiento de los solicitantes de plazas de los citados turnos, significando que el citado sorteo será público.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy 7,30 y 10,30: DOS HOMBRES Y UN DESTINO. Paul Newman, Robert Redford, Katherine Ross. Para 14 años. Mañana 4,30, 7,30 y 10,30.

SIRENAS.—Hoy 7,30 y 10,30: EL EXPRESO DE MEDIANOCHE, la película más aclamada en el último festival de Cannes. Mayores 18 años. Mañana último día, 4,30, 7,30 y 10,30.

VICTORIA.—Hoy 7,30 y 10,30: INES DE VILLALONGA 1870. Película clasificada con "S"; por su consiliencia del espectador. Mayores de 18 años. Mañana 4,30, 7,30 y 10,30, último día.

KARATE MORTAL. Un nuevo filme con excitantes aventuras. Lunes en el Cine CERVANTES.

Teatro JUAN BRAVO. Jueves 10 de mayo, Unico día de actuación. Jesús Guzmán presenta: CUANDO LOS NIÑOS NO VIENEN DE PARIS

«UN TOQUE DE SUERTE», DE CHRISTOPHER MILES

Nacionalidad, inglesa. Productora, Dimitri de Grunwald, 1975. Director, Christopher Miles. Intérpretes: Roger Moore, Sussannah York, Shelley Winters, Lee J. Coob, Raf Vallone.

Este filme está hecho en broma; es una comedia, y enreda una serie de cuestiones entre el personal de la Nato, y sobre todo un general y su señora, al que hay que unir los lios de una joven periodista, separada de su marido y amiga del anterior matrimonio. Y naturalmente hay que contar con el protagonista, que se dedica a vender armas, y que es Roger Moore. Vive vecino de la joven de la joven periodista, y todos tienen sus pequeños lios.

El filme está rodado en Bélgica y hay algunas buenas fotos con exteriores muy bellos de la capital belga, pero tiene sobre todo un aire de comedia inglesa, sin demasiada altura ni interés, sin que despegue del clásico tono de mediocridad.

R. B.

SUBASTA DE VEHICULOS

Delegación de Hacienda. Segovia. Tribunal Provincial Contrabando.—El próximo día 18 de mayo de 1979, a las doce horas, se celebrará en esta Delegación de Hacienda y ante la Junta preceptuada por las Ordenanzas de Aduanas, subasta pública de los siguientes lotes:

- LOTE núm. 1: Automóvil marca FORD-29G, matrícula 816-JC-73, depositado en Talleres de don Vicente Díez Enebral (Cerezo de Abajo), expte. 11/77, tasado en 75.000 pesetas.
  - LOTE núm. 2: Automóvil marca MERCEDES 220S, matrícula 8694-SF-77, depositado en Talleres Rituerto y Lobo (Segovia), expte. 12/77, tasado en 70.000 pts.
  - LOTE núm. 3: Automóvil marca OPEL, sin matrícula, depositado en Talleres D. Vicente Díez Enebral (Cerezo de Abajo), expte. 15/77, tasado en 25.500 pts.
  - LOTE núm. 4: Automóvil marca RENAULT-4L, matrícula 9547-BL-33, depositado en Talleres D. Vicente Díez Enebral (Cerezo de Abajo), expte. 16/77, tasado en 5.000 pesetas.
  - LOTE núm. 5: Automóvil marca CITROEN-TIBURON, matrícula 315-JS-24 depositado en Talleres Hermanos Aladro Méndez (Boceguillas), expte. 3/78, tasado en 25.500 pesetas.
  - LOTE núm. 6: Automóvil marca PEUGEOT-504, matrícula ZH-9164 (CH), depositado en Taller Oficial SEAT, Polígono Industrial (Segovia), expte. 2/78, tasado en 165.000 pesetas.
  - LOTE núm. 7: Automóvil marca PEUGEOT-504, matrícula ST-AR-881, depositado en Talleres D. Fernando Blanco, calle Somosierra, parcela 42, polígono Industrial (Segovia), expte. 4/78, tasado en pesetas 45.000.
  - LOTE núm. 8: Automóvil marca ZODIAC, matrícula TL-60.369, depositado en local de IBERPISTAS, túnel de Guadarrama s/n, expte. 5/78, tasado en pesetas 10.000.
  - LOTE núm. 9: 44 botellas, 1,125 l., whisky, marca JOHN-NIE WALKER, etiqueta roja, y 5 botellas, 1 l., marca LONG JOHN, tasado en 24.500 pesetas.
  - LOTE núm. 10: 29 botellas 3/4 l. de whisky marca JOHN-NIE WALKER, etiqueta negra, tasado en 21.750 ptas.
  - LOTE núm. 11: 12 botellas de 3/4 litro whisky marca WHITW HORSE, tasado en 4.800 pesetas.
- El pliego de condiciones generales por el que se regirá esta subasta se encuentra expuesto en el tablón de anuncios de esta Delegación de Hacienda. Segovia, 3 de mayo de 1979.—El presidente del Tribunal Provincial Contrabando.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

Montamos las cubiertas  
**MICHELIN O PIRELLI**  
en los tipos más adecuados a su vehículo

AYLLON

FIESTA DE LA SANTA CRUZ



Uno de los hechos más importantes de la historia de Ayllón aconteció el 1 de junio de 1295, en el reinado de Fernando IV, conocido por el portentoso "Milagro de las cruces".

La comunidad judía en Ayllón era, por entonces, bastante importante y su rabinos venían anunciando que en aquella fecha llegaría el Mesías esperado por ellos. Esta idea era compartida y pomposamente anunciada por sus creyentes de Segovia y Avila, principalmente.

Dice la tradición que los católicos oraron fervientemente para que este hecho no se produjera y que cada uno de ellos salió en procesión con una cruz de madera hasta el convento

de San Francisco. Como el esperado acontecimiento no se produjo, el triunfo de la Santa Cruz se había logrado.

Es casi seguro que en aquellas fechas, para conmemorar los cristianos este triunfo, se fundara la Cofradía de la Vera Cruz, pues las primeras ordenanzas conocidas, que llevan fecha de 1643, revelan su existencia desde tiempo inmemorial. Esta Cofradía, al igual que tantas otras existentes en Castilla, tiene, como fin especial, la de organizar los cultos de Semana Santa y acompañar hasta el cementerio a los hermanos difuntos, entre otras varias obras de caridad.

La fiesta principal se venía

celebrando el día 3 de mayo, conocida fecha como "Cruz de Mayo", pero actualmente, por circunstancias conocidas, se ha trasladado al primer domingo del mes.

Con la antelación debida, la venerada imagen del "Santo Cristo Arrodillado" es trasladada procesionalmente a la iglesia parroquial, donde se celebra una novena en su honor.

El sábado anterior a la fiesta, los mayordomos engalanan la balconada de la Casa del Ayuntamiento, en donde colocan una cruz revestida en profundidad con hojas, flores y bombillas, en cuya plaza Mayor, una vez celebrados los cultos religiosos, se organiza un baile popular.

El domingo, fiesta grande, se celebra con misa y sermón. A estos actos acuden y ocupan los lugares preferentes las autoridades y la junta de la Cofradía locales. Por la tarde se traslada la imagen en solemne procesión hasta la ermita. Es de destacar la gran cantidad de regalos que se entregan y posteriormente se subastan en beneficio del culto al Santo Cristo. Seguidamente, en la explanada del convento de San Francisco se celebra la tradicional romería, en la que la limonada y los dulces alternan con la música popular y jolgorio. Se completa esta fiesta con bailes públicos en la plaza Mayor.

Goza esta romería de gran fama en la comarca y muchas son las personas que se desplazan de diversos lugares para asistir a la primera fiesta de la primavera. La fachada y espadaña del convento de San Francisco, sus gloriosas ruinas y la pétrea figura del Seráfico de Asís nos invitan a meditar sobre el esplendor de una época, no muy lejana, pero sí suficientemente meritoria para representar nuestra sencilla tradición.

Teodoro García García





**Mercedes-Benz**  
la inversión segura



# poder elegir ya es ahorrar

Cada actividad requiere su transporte. Por eso, a la hora de comprar un vehículo industrial, es importante, primero, tener dónde elegir, y segundo, elegir lo más adecuado.

Para empezar, Mercedes-Benz le ofrece tres modelos diferentes: N-1000, N-1300 y L-406-D. Para 1.000, 1.300 y 2.500 kilos. Con la versión adecuada para cada tipo de actividad.

Usted tiene potencia para elegir: 47 CV (34,5 kw), 60 CV (44,1 kw) y 65 CV (47,8 kw).

Capacidad para elegir: Desde 6,6 hasta 12 m<sup>3</sup>. En versiones especiales, el límite lo pone usted.

Y carrocerías para elegir: Lo mismo en versiones de serie que especiales.

Esta posibilidad de elección ya supone un ahorro y una garantía de rentabilidad para su negocio.

Lo mismo que la seguridad que dan sus frenos, su proporcional reparto de pesos y su estabilidad; la probada calidad de su motor Diesel y la eficacia de su Servicio de Asistencia en toda España.

Adelante. Dé el primer paso para asegurar su inversión y tendrá, por el precio de otro vehículo, todo un Mercedes-Benz. Una inversión segura.

Visite a su Concesionario Mercedes-Benz.



**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA



Concesionario:

**SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. (SEGAUTO, S. A.)** Travesía de Carretas, 2 - Tel. 41 57 52 - **SEGOVIA**

# CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 5.—El Consejo de Ministros, reunido ayer en el Palacio de la Moncloa, ha acordado enviar a las Cortes tres proyectos de ley sobre la concesión de créditos extraordinarios, por un valor global de unos 12.000 millones de pesetas, para subvencionar a los partidos políticos, de acuerdo con lo previsto legalmente, y para sufragar los gastos derivados de las elecciones generales y locales.

En síntesis, el texto de la referencia oficial del Consejo, facilitada por la Secretaría de Estado para la Información, es la siguiente:

## SUBVENCIONES A PARTIDOS POLITICOS

El Consejo de Ministros acordó remitir a las Cortes tres proyectos de ley concediendo créditos extraordinarios para satisfacer subvenciones a los partidos políticos y gastos de las elecciones generales y locales.

Las subvenciones a los partidos se fundamentan en un doble criterio: Por un lado retribución de los gastos derivados de las pasadas elecciones generales y locales. Por otro, retribución a los partidos en cuanto tales, supuestos ambos

contemplados en la vigente legislación.

## CONTROL DEL GASTO PUBLICO

El ministro de Hacienda presentó un informe al Consejo sobre reestructuración de la Administración Central del Estado, en base a un mayor control del gasto público.

## PROYECTO PARA MODIFICACION DE COPLACO

El Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Obras Públicas y Urbanismo ha acordado remitir al Consejo de Estado, para su dictamen por tramite de urgencia, un proyecto de real decreto por el que se modifica la composición de la Coplaco, con el fin de establecer una mayor participación de las corporaciones locales en el seno de la misma.

## RETIRADO PROYECTO DE LEY

El Gobierno acordó, igualmente, la retirada del Congreso del proyecto de ley sobre valoración del suelo y medidas para la ejecución del planeamiento urbanístico.

## PERFECCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE COTIZACION DE LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

En la reunión del Consejo de Ministros se ha estudiado en profundidad el vigente sistema de cotización a la Seguridad Social agraria.

## HACIENDA

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 8.472.346.961 pesetas para cubrir la diferencia entre el déficit de explotación de Renfe y el importe del suplemento de crédito aprobado por ley 34/78, de 12 de julio.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario por importe de 1.651.585.520 pesetas para satisfacer a los partidos políticos las subvenciones previstas en el artículo 6 de la ley 54/1978, de 4 de diciembre.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 5.936.900.000 pesetas con destino a satisfacer los gastos de las elecciones generales y locales.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre concesión de un crédito extraordinario de 3.458.000.000 pesetas para satisfacer las subvenciones previstas en el real decreto-ley 20/77 de elecciones generales, en la ley 39/78 de elecciones generales y en la ley 39/78 de elecciones locales.

## ADMINISTRACION TERRITORIAL

Real decreto sobre renovación de los órganos de Gobierno de los entes preautónomos.

## Desacuerdo de la CEOE con las medidas económicas del Gobierno

Madrid, 5.—La Comisión de Economía y el Comité ejecutivo de la CEOE, ha manifestado su "gravísima preocupación y disconformidad ante las medidas monetarias, financieras y arancelarias acordadas recientemente por el Gobierno", según un comunicado de dicha organización empresarial.

Para la CEOE, estas medidas van a tener un enorme impacto sobre la actividad económica del país y sobre la vida de las empresas. por ejemplo, añade el comunicado sobre la exportación, "que se ve gravemente penalizada por el alza de tipo de cambio de la peseta, el cual asimismo va a suponer un fortísimo impacto en todas las exportaciones ya realizadas con pago aplazado".—Efe.

## Descubierto el comienzo de un túnel en la prisión de Soria

Madrid, 5.—Un inicio de túnel en la prisión de Soria fue descubierto el pasado miércoles, día 2, al efectuarse un registro-cacheo de los habituales en las últimas semanas, motivados por la anunciada visita de Herri Batasuna a los reclusos, informaron a «Efe» fuentes penitenciarias.

En el curso del registro fue detectado en las celdas 10 y 11 del pasillo de la segunda galería un boquete de 40 por 40 centímetros, con una profundidad de dos metros y medio, iniciándose al final del mismo dos ramales en horizontal, de un metro y 70 centímetros de longitud, respectivamente.

## EN POCAS LINEAS

Hoy dará comienzo en todo el País Vasco, una semana pro amnistía, para protestar contra la situación de los refugiados vascos, la represión y la vuelta de los presos de Soria a Euskadi, según se ha informado en el transcurso de una rueda de prensa organizada por las gestoras pro amnistía.

Ya no hay concentraciones importantes de dinero en efectivo en el Palacio de Correos y Telecomunicaciones, según ha manifestado a «Efe» el director general, Enrique Riverola Pelayo.

Ayer fue elegido presidente de la Comisión de Presupuestos del Senado, el senador segoviano por UCD, Julio Nieves Borrego.

## Televisión y Radio

### PARA HOY

	22,00, Noticias.
	22,30, Vuelta Ciclista a España.
<b>Primera Cadena</b>	22,45, Grandes relatos.
	23,45, Ultimas noticias.
	Buenas noches.
	Despedida y cierre.
	<b>Segunda cadena</b>
15,35, El bosque de Tallac.	15,00, Carta de ajuste.
16,00, Primera sesión.	15,30, Presentación y avances.
17,45, Aplauso.	15,31, Pipi Calzaslargas.
19,30, Erase una vez... el hombre.	16,00, Los paladines.
20,00, Los ángeles de Charlie.	16,30, Vilma.
21,00, Informe semanal.	17,00, Los casos de Rockford.
22,00, Noticias del sábado.	18,00, Dibujos animados.
22,30, Vuelta Ciclista de España.	18,15, Panorama musical.
22,45, Sábado cine.	18,45, Concierto.
01,30, Ultimas noticias.	19,45, Filmoteca Tv.
01,40, Buenas noches.	21,50, La danza.
	22,30, A fondo.
	Despedida y cierre.
	Buenas noches.

### Segunda cadena

15,00, Carta de ajuste.	
15,30, Presentación y avances.	
15,31, Noveja.	
17,00, El perro de Flandes.	
17,30, Raíces.	
18,00, Retransmisión deportiva.	
19,30, La clave.	
Buenas noches.	
Despedida y cierre.	

### PARA MAÑANA

<b>Primera cadena</b>	
9,15 Carta de ajuste.	
9,30, Apertura y presentación.	
9,31, Hablamos.	
10,00, El día del Señor.	
10,45, Concierto.	
11,45, Gente joven	
12,30, Sobre el terreno.	
14,00, Siete días.	
15,00, Noticias.	
15,30, Fantástico.	
19,00, 625 líneas.	
20,00, Fútbol.	

### R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo.	7,35, Lectura programas.
7,40, Despertar musical.	7,45, Musicalísimo.
A las 9, Santa Misa.	9,40, Y también para usted.
10,00, Programa Ovis.	11,00, España en un Seat.
11,45, La voz amiga.	12,00, El gran musical.
12,55, Grinn's.	13,15, Con aire nuevo.
14,00, Información local.	14,30, Informativo de las 2,30.
14,45, Información local.	15,30, Tardes musicales.
16,30, Carrusel deportivo (SER).	19,30, Desde la meta.
20,00, Club de tarde.	22,00, Informativo de las diez.
22,30, Información local.	22,30, Canciones de otro tiempo.
23,00, La zarzuela.	23,30, Hora 25.
01,00, Cierre.	



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**DON JUAN CARRETERO VERA**

ABOGADO

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 7 DE MAYO DE 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa del lunes día 7 de mayo, a las ocho de la tarde, en la iglesia de los Padres Misioneros, se celebrará por su eterno descanso.

LA FAMILIA,

Ruega una oración por su alma.

## CALLES Y PLAZAS DE SEGOVIA

### DON CARLOS LAZARO JIMENEZ, VECINO DE LA CALLE

—¿Qué tiempo lleva residiendo en esta calle?  
—Como vecino de la calle, cuarenta y tres años. Como industrial, ventisiete. Anteriormente mi padre y después mi madre llevaron el negocio desde el año 1932.

—¿Cuál son las características que definen a esta vía?

—Ante todo, la presencia viva y física de la catedral, proporcionando enormes vivencias a la calle a lo largo de tantos y tantos años. Hay que destacar el gran número de gente que pasa a diario por la calle, principalmente en verano.

—¿Qué cambios ha experimentado la calle en los últimos años?

—Ha quedado reducido en un veinte por ciento el

#### Joyería - Relojería

### HIJO DE M. M. BAYON

- *Objetos para regalo*

Distribuidor exclusivo del reloj

**BULOVA**

Alta precisión y prestigio

Alfárez Provisional, 1

número de vecinos de la calle, estando muchas viviendas deshabitadas y en muy malas condiciones, sin posibilidad de acondicionamiento. Los propietarios desean edificar, pero tienen problemas con la Administración, en tanto y cuanto no se ciñan a lo estipulado por la Comisión Municipal correspondiente.

—¿Cuáles son los defectos más acusados de la calle?

—El principal, la existencia de numerosas viviendas vacías y en completo abandono. Llevamos dos años sin el servicio de riego. El de limpieza, bien, pero, repito, el de riego no existe desde hace dos años. Por otro lado, y como todo el mundo sabe, es la calle de mayor viento de todo Segovia, y fría en invierno. Es un defecto natural que no hay que achacar a nadie, por supuesto.

—¿Qué destacaría usted de la calle Marqués del Arco?

—La proximidad de la catedral y de la plaza Mayor. La existencia de una de las escasas fuentes públicas que funcionan en toda la ciudad. El constituir lugar de paso hacia el alcázar, y su claridad y luz natural.

—¿Cómo son las gentes de esta zona?

—Es clase media y buena en general.



**eurosanitarios, s.a.**

José Zorrilla, 30  
Teléfonos 422200 y 422204

Productos seleccionados para  
saneamiento y calefacción

## CALLE DEL MARQUES DEL ARCO



Esta calle va desde la plaza Mayor a la calle Daoiz.

En ella es destaca la puerta norte de la catedral, llamada de San Frutos, con los absides de las capillas del lado del Evangelio y sigue después la amplia lonja de losas de piedra que se conoce como el Enlosado, a la que se sube desde esta calle por dos amplias escalinatas.

La antigua catedral estaba en la plazuela del alcázar y fueron tan enconadas las luchas cuando las Comunidades, que tomaron el templo como defensa, que determinaron los canónigos trasladar el Santísimo Sacramento en noviembre de 1520, a la iglesia de monjas de Santa Clara. Trasladadas después las reliquias a esta iglesia, se decidió ya edificar una catedral de nueva planta en todo este sitio, y en el 24 de mayo de 1525 se puso la primera piedra, por donde está la puerta del Perdón.

Es la catedral de estilo gótico, la última de este estilo que se construyó en España, ya con tendencias a combinarse con el greco-romano y el renacimiento.

El retablo del altar mayor es de mármoles de diferentes provincias y allí se venera la imagen de Nuestra Señora de la Paz, de plata, regalada por Enrique IV y que perteneció al Rey Fernando el Santo.

Tiene el templo cinco naves, las tres del centro, de gran elevación; su torre está emplazada al suroeste y de altura arrogante. El interior tiene, por su disposición y dimensiones, una gran majestuosidad; 105 metros de largo, 50 de ancho y 33 de altura son las li-

neas generajes de esta hermosa basílica.

Ostenta siete pares de columnas aisladas, elegantes, formadas por juncos finos de haz circular. Es inmenso su crucero, sus ventanas son de vidrios policromados y su pavimento está perfectamente dispuesto con

por ser en esta calle el viejo mercado de granos.

En esta vía existen un pequeño corralillo de vecindad y el palacio del marqués del Arco. Fue antes edificio del cardenal Espinosa, regalado por Felipe II, y después de la familia de los Aguilares y de los marqués-

# KalorSa SA

MONTAJES DE CALEFACCION Y VAPOR  
SANEAMIENTO  
GRUPOS DE HIDROPRESION

Teléfonos 423050 y 423054  
Polígono Industrial

SEGOVIA

grandes losas blancas, azules y rosadas.

Fueron varios los períodos de edificación de la iglesia y sus arquitectos principales, Juan y su hijo Rodrigo Gil de Ontañón, Juan Campero y Ruiz de Chartudi. Muchos obispos y algunos reyes han donado a la catedral objetos para el culto.

El antiguo nombre de la calle fue de Leones —como todavía se la conoce— y procedía de las figuras de estos animales que decoran la balaustrada del enlosado, leones rampantes sosteniendo escudos. Anteriormente se llamó calle de la Almudaina,

ses de Prado, ascendiente del marqués del Arco. Don Joaquín de Isla Fernández, marqués del Arco, fue alcalde de Segovia en 1867. Murió en 1910.

Realiza:

**PABLO  
PASTOR  
SANZ**

(Foto Aurelio M.)

**NO SE DEJE ROBAR**

**Protéjase ¿pero?...**

No compre lo primero que vea, por muy seguro que le parezca.

**Sistema de seguridad ENAL**

Plaza Alto Leones de Castilla, 5 (trente Regimiento)

TELEFONOS

DE  
**EL ADELANTADO**

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

# EL MUSEO DE LA CIUDAD (y V)

## EL ARCHIVO MUNICIPAL

Del Ayuntamiento, en 1918, fue trasladado a la Alhóndiga y allí —en qué condiciones!— permanece.

Hay más de medio centenar de pergaminos, datando el más antiguo de 1166 y siendo el más bello el Privilegio Rodado otorgado a la ciudad por Juan II en 1455; hay también una serie de más de 400 Libros Becerro con sentencias, cuentas, pleitos, cuestiones sobre la Mesta o sobre problemas territoriales que datan de los siglos XV, XVI, XVII...; abundante documentación sobre los Nobles Linajes, Comunidad de Ciudad y Tierra,

cientos estado en que el Archivo Municipal se encuentra y pidiendo que se obligue al Ayuntamiento a que lo instale en debida forma".

### ¿QUE RESTA POR HACER?

Casi nada. Desde mi punto de vista, acondicionar la Alhóndiga y llevar hasta ella, de entre todas las piezas existentes, las que se estimen más idóneas después de haberlas limpiado el polvo.

Luego, utilizando a dosis iguales razón e imaginación, montarlas de modo que constituyan un conjunto sugestivo e instructivo.

Después, no olvidar el enriquecimiento de los fondos dando entrada a obras de arte actual —en Segovia hay artistas que, a nivel nacional e incluso internacional, son reconocidos como sobresalientes— o buscando obras antiguas que puedan servir para ilustrar cualquier período de nuestra historia.

¿Más posibilidades? Las hay, pero nada puede hacerse mientras el Museo no deje de ser proyecto y se convierta en realidad.

Juan Manuel Santamaría



Retrato del general Azpiroz, conservado en las Casas Consistoriales

(Fotos Aurelio M.)

## COMO DEJAR DE FUMAR

Para todos los que quieren dejar de fumar y carecen de la necesaria fuerza de voluntad para poner en práctica sus buenos deseos, el Instituto Nacional del Cáncer de Washington ha dado a conocer una serie de sugerencias y motivaciones.

Antes de dejar de fumar, recomienda el instituto, es conveniente fumar mucho más que lo normal hasta el punto de que el tabaco se convierta en algo desagradable.

No es recomendable comenzar con la idea fija de que el objetivo es pasarse ya todo el resto de la vida sin tabaco: conviene centrar la decisión de no fumar en un solo día uno tras otro.

Otra recomendación hecha por el instituto es empezar por encender el primer cigarrillo cada día una hora más tarde, o tomar la decisión de fumar sólo en las horas pares o impares.

Cuando alguien intenta dejar de fumar, conviene pasar durante los primeros días el máximo tiempo posible en sitios donde está prohibido fumar, tales como teatros, museos, iglesias, etc.

Es bueno beber mucha agua o zumo de frutas, pero se recomienda evitar el café y el alcohol y toda clase de comidas que generalmente se asocian con el tabaco. Si siente la imperiosa necesidad de tener algo en la boca, concluye el instituto, inténtelo con goma de mascar.—Efe.

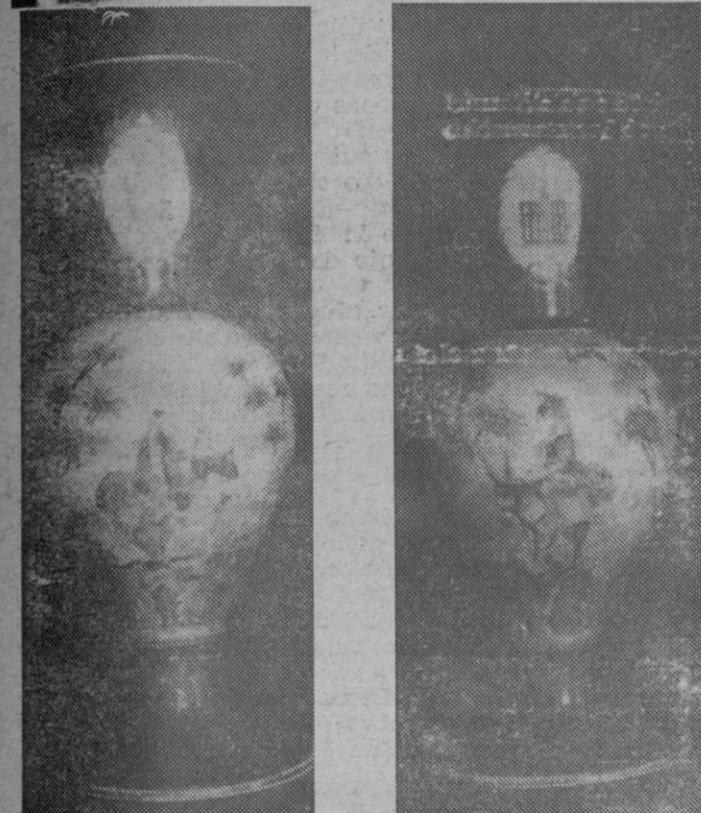
## AGENCIA DE PERROS «NIÑERAS»

Perros especialmente adiestrados en el cuidado de niños y aún de bebés comenzó a alquilar en Lima una agencia de seguridad, informó la edición vespertina del diario "La Crónica".

Los canes no permiten acercarse al menor que se les encarga a ningún extraño y cuando aquéllos lloran corren a dar aviso al vigilante del edificio o la persona que previamente se les designe.

La empresa arrienda también perros para proteger domicilios contra ladrones, que los prepara para no caer en las tretas de los amigos de lo ajeno, como por ejemplo darles comida envenenada o con soporíferos.

La mayor parte de los animales que utiliza son pastores alemanes y de raza doberman.



Bellos jarrones de cerámica, con la marca del acueducto, que se exhiben en el salón de sesiones del Ayuntamiento

Sociedad económica de Amigos del País...; expedientes sobre obras, monumentos, fuentes, jardines..., colecciones de periódicos desaparecidos y de libros raros...

En el Archivo se encuentra el llamado Libro Verde de Segovia, manuscrito de Francisco Arias de Verastegui, fechado en 1611, y en el que se transcriben los usos y costumbres de la Ciudad; algunos misales bellamente miniados del siglo XVIII y, sobre todo, una impresionante serie de Libros de Acuerdos Municipales que da comienzo con el de 1542 y que, casi sin lagunas, alcanza hasta nuestros días.

Todo realmente magnífico. Otra cuestión es el estado de angustioso abandono en que se encuentra.

Que no es de hoy. En 1925, escribía un inspector en su informe: "Termina la denuncia acusando el defi-

## MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía - Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia. Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA C/ GENERAL VARELA, 4  
TELEFONOS 420017 - 421486 - 421796  
VIGO C/ TRAVESIA DE VIGO, 192  
TELEFONO 278942



## LA CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de Segovia

Sortea vacaciones en Palma de Mallorca y televisores portátiles

INFORMESE EN LAS OFICINAS CENTRALES Y AGENCIAS DE SEGOVIA Y PROVINCIA

SORTEO 31 DE MAYO

PAIS VASCO-FRANCES

**El etarra Iturbe Abasolo abandonó el hospital en estado grave**

**Intento de atentado contra el alcalde de San Juan de Luz**

San Sebastián, 5.—Domingo Iturbe Abasolo, alias Txomin, conocido dirigente de ETA militar, fue víctima de un atentado sobre las 12,30 del medio día de ayer, en la localidad francesa de Biarritz.

Aunque son varias las versiones sobre el estado de Iturbe, primeras informaciones señalan que el mismo Iturbe pudo conducir su vehículo hasta el hospital de la localidad, donde fue atendido. Las mismas fuentes han informado que presentaba

dos impactos de bala, uno en el antebrazo y otro que, según se cree, le atravesaba el costado, herida que puede provocar gravedad, aunque no existe certeza, pues no se le pudo practicar un reconocimiento minucioso debido a que "Txomin" abandonó precipitadamente el centro hospitalario, sin que por el momento se conozca su paradero. La policía francesa intenta localizar a Domingo Iturbe desde el momento en que se conoció la noticia del atentado.

Por otro lado, parece ser que "Txomin" había sido objeto de vigilancia por algún comando anti-ETA, según consta en el sumario del juicio celebrado en Bayona, el 18 de noviembre de 1979.—Efe.

Irún, 5.—El alcalde de la localidad francesa de San Juan de Luz ha sido objeto de un intento de atentado, que no ha llegado a cometerse, porque la criada se apercebó de la existencia de unos detonadores colocados entre unas bombonas de butano a la puerta de su casa.

Los detonadores fueron explosionados sin que se registraran daños mayores.

Por otra parte, fueron incendiados dos coches en la misma localidad que pertenecían a personas vinculadas a medios nacionalistas vascos franceses. El alcalde había reunido en sesión extraordinaria al consejo municipal para pedir que se refuerce el servicio policial.—Efe.

SAN SALVADOR

**El Bloque Popular Revolucionario ocupa las Embajadas de Francia y Costa Rica**

San Salvador, 5.—El "Bloque Popular Revolucionario" (BPR) ocupó en la tarde de ayer las Embajadas de Costa Rica y Francia.

Un portavoz del "BPR" dijo ayer a través de radio "sonora" que la ocupación de las Embajadas de Francia y Costa Rica será por tiempo indefinido, hasta lograr la libertad de varias personas detenidas.

Según la versión de las autoridades, la ocupación de la sede de Costa Rica se dio cuando unas quince personas aparentando que iban a pedir folletos entraron y cerraron las puertas de la Embajada ubicada en la colonia Escalón, al poniente del centro capitalino.

Sin embargo, al cerrar afuera quedaron otros elementos del "BPR" que al verse en la calle se enfrentaron a los agentes de Seguridad que cuidaban la Embajada. En el enfrentamiento resultaron heridos dos de los miembros del "BPR" quienes al verse en situación de desventaja optaron por retirarse llevándose a los heridos.

Entre los agentes no hubo ninguna baja, pero al avanzar la tarde la sede diplomática está rodeada por elementos de los cuerpos de seguridad.

Un vigilante que resultó herido al ocupar algunos elementos del "BPR" el local de la Embajada francesa en San Salvador, ha sido evacuado del edificio esta madrugada.

Por otro lado se ha informado de la ocupación, realizada también por miembros del "BPR", de la iglesia catedral, en el centro de San Salvador.—Efe.

**PANORAMICA mundial**

**URUGUAY:** Hendrik Vall Neto, encargado de relaciones exteriores del «FNLA» (Frente Nacional de Liberación de Angola), afirmó ayer en Montevideo, que el Gobierno comunista de Agostino Netto mató a 400.000 opositores.

**ITALIA:** Una amplia operación anti-terrorista desencadenada por los carabinieri en Venecia ha conducido a la detención de una decena de personas, informa la agencia de prensa «Italia». A todos los detenidos se les acusa de tenencia ilícita de armas, de fabricación de ingenios explosivos o de perpetración de atentados.

**INGLATERRA:** Cuando se ha hecho ya el recuento de 600 distritos parlamentarios, la situación de los partidos es la siguiente: Conservadores: 319 (ganados 60, perdidos 6); laboristas: 261 (ganados 11, perdidos 50); liberales: 10 (ganados 0, perdidos 3); nacionalistas escoceses: 2 (ganados 0, perdidos 9); nacionalistas galeses: 2 (ganados 0, perdidos 1); otros: 6 (ganados 2, perdidos 4).

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL DE SISTEMAS DE ORDEÑO

precisa

**VENDEDOR**

para la provincia de **SEGOVIA**

Exigimos:

- Introducido en el sector.
- Vehículo propio.
- Dinamismo en el trabajo.

Ofrecemos:

- Interesantes comisiones iniciales y rappel en producción.
- Dietas y kilometraje.
- Posibilidad de incorporación fija en la empresa.

Interesados: dirigir historial personal y profesional, al Apartado 751 de León. Referencia: «Vendedor».



PRIMER ANIVERSARIO

DEL SEÑOR

**DON VICENTE GARCIA PATIÑO**

Falleció en Segovia el día 7 de mayo de 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SU FAMILIA,

RUEGA una oración por su alma.

Las misas que se celebrarán el lunes, día 7, a las 11 de la mañana, en la iglesia de San Millán, de Segovia, y a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Bercial (Segovia), serán aplicadas por su eterno descanso.

# Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

## LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA PARA LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

### G. Segoviana - Torrijos, encuentro que va a decidir muchas cosas

Continúan pasando con rapidez las hojas del calendario deportivo, al que solamente restan seis encuentros para dar por finalizada la temporada 78-79. Por lo que hace referencia a la jornada de mañana, éstos son los partidos que se disputan.

**C. D. CUELLAR - C. D. AGUILAR**  
A las 5, en el campo municipal de Cuéllar

Tras la victoria del pasado domingo y la clasificación que ocupa el conjunto de Aguilar de Campoo, me da la impresión de que la victoria local casi puede "cantarse". Quince puntos separan a uno de otro conjunto y el Cuéllar está "embalao". Si los cuellaranos consiguen los dos puntos, pueden pasar, fácilmente, a ocupar la sexta plaza de la clasificación. Lugar acorde con los buenos encuentros, y resultados, que el equipo está obteniendo últimamente. Victoria local.

**G. SEGOVIANA - C. D. TORRIJOS**  
A las 5,30, en La Albuera

Comencemos diciendo que el encuentro en cuestión interesa no solamente a los equipos que lo van a disputar, sino también a otros del grupo como pueden ser Avila y Urbis. Si los toledanos salen derrotados, su plaza la ocuparán los abulenses, que tienen resultados favorables frente a ellos. Para el Urbis significaría el quedar con el camino libre (cuatro puntos le separarían de su inmediato seguidor), y asegurar la segunda plaza de ascenso. Y aquí entra ya en liza la G. Segoviana. Un empate o derrota acabaría con las frágiles esperanzas que aún restan al equipo azulgrana, que tiene que vencer por "obligación". Pero aunque la victoria llegue, aún estarán por encima Alcobendas, Urbis, Avila y el propio Torrijos, lo que hace que la situación no sea favorable al conjunto gimnástico en casi nada, y más si ustedes tienen en cuenta que al domingo siguiente han de visitar al líder en su "madriguera".  
Suerte.

**C. D. SIGÜENZA - C. D. ACUEDUCTO**  
A las 5,30 en Sigüenza (Guadalajara)

Buena oportunidad se les presenta a los rojiblancos para conseguir ese esperado triunfo, me refiero a los encuentros de fuera de casa, que está tardando mucho en llegar. El equipo alcarreño ha sido en la presente temporada la gran sorpresa... en lo negativo. Desde hace mucho tiempo no veíamos a este equipo con una tan mala clasificación como la que ahora ocupa y en la que tendrá que tener mucho cuidado si es que no quiere descender de categoría. Por lo que hace referencia a la

"Resi", mañana tiene un difícil desplazamiento hasta Galapagar, y el Acueducto tiene que pensar el aprovechar ese posible "pinchazo" de sus perseguidores. Hay que ganar, también, por "obligación". Que así sea.

**C. D. CANTALEJO - C. D. NAVALCARNERO**  
A las 5,15, en El Hoyal

Otro encuentro que me supongo estarán quitando el "sueño" a los directivos del equipo briquero. Los dos equipos, por diferentes motivos, se "la juegan". Los de Madrid, pensando en que si pierden, sus esperanzas de ascenso estarán mucho más lejos. Los de casa, sabiendo que un traspíe, ocupando el tercer lugar de la tabla por atrás, significa perder la tabla "salvavidas". Vaya "tomate". Y la verdad es que vemos difícilillo el pronosticar el encuentro, aunque si decimos a los aficionados de Cantalejo que hay que echar el resto en el apoyo al equipo, animando de principio a fin del encuentro. Hay que ganar.

**C. D. SAN LORENZO - C. D. LA GRANJA**  
A las 5,30 en San Lorenzo de El Escorial

Pienso que va a ser victoria visitante. Los futbolistas de San Ildefonso, que es el conjunto que mejor juega al fútbol del grupo, tienen unas grandes ganas de ascender. Si se consigue puntuar mañana, el encuentro del domingo siguiente frente al segundo clasificado, el Vicasa, puede dar a los granjeros la opción que están esperando para ocupar esa segunda plaza. Y me inclino por una victoria visitante en El Escorial.

**HOGAR ALCARREÑO - C. D. SEPULVEDA**  
A las 5,30, en Guadalajara

Frente al líder indiscutible del grupo, difícil lo van a tener los futbolistas sepulvedanos, que por si fuera poco, cuentan con la sensible baja de su máximo goleador y delantero centro Juanjo. Claro que si las cosas salieran bien para éstos y consiguieran robar algún punto, los de La Granja se lo agradecerían mucho. Pero ellos saben que es difícil.

**COPA DIPUTACION PROVINCIAL**

Mañana se disputarán los cuartos de final del torneo provincial de copa, del que se jugarán los siguientes encuentros:

Pinillos - Mozoncillo, a las 5; Sp. Riazano - Prádena, a las 10 de la mañana; Sanchonuño - Cantimpalos, a las 5; Olombrada - G. Ayllonesa, a las 11 horas; Escalona - Villacastin, a las 4; San Rafael - Turégano, a las 3, y Bernuy - Voltoya, a las 12.

Nuestro pronóstico para estos encuentros de ida da como favoritos, sin que con ello queramos decir que pueden tener virtualmente ganada la eliminatoria, a Pinillos, Riazano, Cantimpalos, Olombrada, Escalona, Turégano y Bernuy.

Desde nuestro particular punto de vista los más interesantes encuentros se van a disputar en Sanchonuño, Escalona y San Rafael.

**COLUMBICULTURA**

**CONCURSO PALOMOS DEPORTIVOS, "LA AMISTAD"**

Mañana, a las siete de la tarde, se va a disputar la última jornada de este concurso que tiene como sede la localidad de Espirido.

Las pruebas, que están puntuando muy alto debido a las grandes actuaciones de los jóvenes palomos, van a llegar a su final superando los mil puntos, cuestión difícil en cualquier concurso.

Como palomos destacados podemos señalar a Mio, Morete Colombo, Negrito-87 y Roy I, todos ellos, a excepción de Negrito, propiedad de socios juveniles del club.

La agradable temperatura de que últimamente disfrutamos, y la belleza de este deporte, que cada vez cuenta con mayor número de aficionados, hace pensar que mañana se darán cita en Espirido muchos segovianos.

J. M.

**Jugadores convocados en el C. D. Acueducto**

Para jugar a las 5,30 de la tarde en Sigüenza, el C. D. Acueducto saldrá en autocar, a las 9 de la mañana, del campo de La Albuera. Los jugadores que han sido convocados para este desplazamiento son: Mate, Pavón, Frias, Meleiro, Titi, Santi, Joaquín, Evencio, Elvadio, Luis, Bibi, Bermejo, Angel, Pinillos, Juan Carlos y Ayuso.

**PELOTA**

**SEGOVIA JUEGA MAÑANA EN SORIA**

En partido correspondiente a la Liga Nacional de Federaciones, categoría 1.ª B, los equipos de Segovia jugarán mañana en Soria frente a los de aquella federación. Los partidos serán en las modalidades de mano individual, por parejas y pala corta.

**CAMPEONATO PROVINCIAL DE PELOTA**

La segunda jornada del Campeonato de Liga de Segunda y Tercera categorías, juveniles y frontenis, se jugará mañana. Los partidos a celebrar serán los siguientes:

Primer grupo. Los Caballeros-Barberito I, Segovia-Marzapaleja, San Lorenzo-Domingo Sacristán.

Segundo grupo. Sebúcor-Rebollo, Fautino Miguel-Retegui, Durúelo-Muñoveros.

Tercer grupo. Muñopedro-Sangarcía, Voltoya-Villacastin, Virgen Desprecio-Hoyuelos.

Primera categoría: Sebúcor-Domingo Sacristán.

**XIII COPA SUIZA DE GOLF**

El domingo 3 de junio de 1979 se disputará en el Club de Golf La Peñaza, Zaragoza, la XIII Copa Suiza de Golf.

Vencedor y vencedora "hándicap" obtendrán sendas copas de plata y el "Gran Premio Lenzerheide-Vajbella", sensacional sorpresa que brindan estas bonitas estaciones gemelas en el cantón de los Grisones. Los ganadores del "Scratch" recibirán relojes de acero, grabados, de la casa Rolex.

Quince empresas suizas donarán también este año trofeos, animando aún más, si cabe, esta tradicional prueba, tan apreciada por los jugadores de este bello deporte.

Las inscripciones pueden efectuarse hasta el día 1 de junio de 1979, a las 12 horas, en la secretaría del Club de Golf La Peñaza, carretera de Madrid kilómetro 307, Zaragoza, Teléfono 342800.

**POR EFICACIA, TECNICA Y CALIDAD, ROTONDOR ES EL CORTACEPED QUE MAS SE COMPRA.**

ROTONDOR corta la hierba a la medida, la aspira y la recoge limpiamente. Hay un modelo ROTONDOR con motor estudiado para cada tipo y medida de jardín. ROTONDOR está garantizado por la experiencia OUTILS WOLF.

**OUTILS WOLF**



CONSEJO DISTRIBUTOR OUTILS WOLF

Para más información o demostración, visítenos en:

**COMERCIAL AGRICOLA Barrero**

Ezequiel González, 25 - Tel. 41 52 72 - SEGOVIA

## CICLISMO

### De Jonckhere triunfó en la etapa de ayer, en la que Martín Conde corrió solo 102 Kms.

Zaragoza, 4.— La Vuelta Ciclista a España ha pasado su ecuador con esta décima etapa disputada entre Reus y Zaragoza, en la que venció el belga injertado en el equipo español del Tapa, Noel de Jonckhere.

En la etapa hubo de todo, desde una salida equivocada, un final discutido entre los protagonistas del sprint una escapada de 102 kilómetros a cargo de un globero, que es como se conoce a los modestos y a los desahuciados del triunfo final en la ronda, y dos partes del trayecto, el comienzo y el fin en los que hubo una dura lucha.

Martin Conde ha rodado 102 kilómetros en solitario, pero el peloón no ha querido que prosperase la escapada pese a que este globero no hacía daño a nadie, porque ocupa el puesto 77 en la general con casi 50 minutos retrasado del líder Levavassuer.

Los 33 kilómetros restantes son como los iniciales: continuos demarrajajes para intentar escapar.

### Esta tarde, en La Albuera, R. Avila-Acueducto (juveniles)

Para esta tarde, a las 5, se tiene anunciado el encuentro correspondiente al Campeonato Castellano de juveniles, que jugarán, en esta fase final, el Real Avila y el C. D. Acueducto. El partido se celebrará en el estadio municipal de La Albuera.

Los mil metros finales son disputadísimos porque llegan a la línea de meta De Jonckhere y Kelly. El belga cierra al irlandés y éste le agarra y le empuja, perjudicando esta acción a Suárez Cuevas que venía tras ellos y con muchas posibilidades de apuntarse la victoria.

Esta, tras "foto finish" y muchas aclaraciones, se le adjudica a De Jonckhere que así obtiene su undécima victoria en la presente temporada y primera en la Vuelta Ciclista a España.

### PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Segovia

#### AVISO

Jornada número 34, de fecha 6 de mayo de 1979

Se pone en conocimiento del público, que en cumplimiento de las normas 30 y 31 de las que rigen los concursos de pronósticos sobre los resultados de partidos de fútbol, han sido anulados los boletos que pudieran tener unidos los sellos que a continuación se detallan.

Clase de los sellos:

16 apuestas. Número del sello X. 5771667.

12 apuestas. Número del sello 3445065.

4 apuestas. Número del sello SG. 94278 y SG. 94279.

Segovia, 4 de mayo de 1979.

#### CLASIFICACIONES

##### DE LA ETAPA

- 1 Jonckhere, 6-47-07
- 2 Suárez Cuevas, m. t.
- 3 René Dillen, m. t.
- 4 Alphons de Wolf, m. t.
- 5 Pirard, m. t.

Y el resto de corredores, todos en el mismo tiempo.

##### GENERAL

- 1 Levavasseur, 52-02-10
- 2 Zoetemelk, 52-02-12
- 3 Felipe Yáñez, 52-03-49
- 4 Galdos, 52-04-12
- 5 Alphons de Wolf, 52-04-15
- 6 Esparza, 52-04-31
- 7 Pedro Torres, 52-04-33
- 8 Van Impe, 52-04-37
- 9 M. María Lasa, 52-04-40
- 10 Pollantier, 52-04-41.

##### GENERAL METAS VOLANTES

- 1 Roger de Cnijf, 47 puntos.
- 2 Antonio Menéndez, 21
- 3 Verstraete, 12

##### GENERAL POR PUNTOS

- 1 De Wolf, 152 puntos.
- 2 Jonckhere, 109
- 3 Sean Kelly, 84

**HIGARSA**  
Hijos de Ignacio García Sa

### INSTALE MOTOR PEGASO DIESEL

en su

Renault-12  
Seat-124  
Seat-1430  
Seat-131

## SUCESOS

### EN ESPAÑA

#### MUERE CARBONIZADO EN UNA FURGONETA, MIENTRAS DORMIA

Madrid, 5.—Juan León Ramírez, de 37 años, falleció carbonizado cuando dormía en el interior de una furgoneta «dos caballos», aparcada en la calle de Lorenzo González, 9.

La víctima se encontraba en el interior del vehículo, cuando se produjo el incendio, al parecer por la punta de un cigarrillo.

Cuando el servicio de bomberos finalizó el fuego se percató de que en el interior del vehículo había un hombre, ya carbonizado.—Efe.

#### ROBAN TRES MILLONES DE PESETAS EN UN BANCO EN SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

San Sebastián de los Reyes (Madrid), 5.—Tres individuos armados con pistolas atracaron ayer la sucursal del Banco Hispano Americano de San Sebastián de los Reyes, logrando un botín de unos tres millones de pesetas.

Los atracadores, de unos 25 a 30 años, cominaron al vigilante y a los cuatro empleados de la sucursal, mientras otro, de 1,90 metros de altura y fuerte constitución física, se dirigió a la dirección, donde en esos momentos se encontraban tres directores, uno interino, otro que iba a tomar posesión y un tercero director de sucursales.

Los directores, junto con el vigilante, empleados y clientes fueron conducidos por los asaltantes al sótano, mientras éstos se llevaban los tres millones de pesetas.

Inmediatamente de ocurrir el suceso se personaron miembros de la Policía Nacional, quienes instruyen las diligencias para esclarecer el hecho.—Efe.

#### ATRACO A UNA SUCURSAL DE LA CAJA RURAL

Sevilla, 5.—A unas seiscientas mil pesetas asciende el botín de un atraco cometido por dos individuos en la sucursal de la Caja Rural de la localidad sevillana de Aznalcázar.

Al parecer los dos individuos, armados con un revólver, amenazaron a uno de los empleados obligándole a entregarles unas cien mil pesetas, que tenía en aquellos momentos.

Después le obligaron también a abrir la caja fuerte y por último robaron a un cliente, que entró mientras se cometía el atraco, el dinero que iba a ingresar, obteniendo en total unas 600.000 pesetas. Efe.

#### PLANTACION DE MARIHUANA PARA USO PARTICULAR

Arrecife de Lanzarote, 5.—Dieciocho plantas de marihuana, con hojas de hasta un metro de altura, fueron descubiertas en un jardín del pueblo de Tahiche por la Guardia Civil de Arrecife al detener a un joven que había robado ropa.

El joven, natural y vecino de la isla de Lanzarote, declaró que había plantado la marihuana para consumo propio y no para traficarla.

La plantación fue descubierta al declararse el joven autor de un robo de prendas de vestir por valor de 77.000 pesetas, cometido hace cinco meses en el colegio de subnormales que se construye en Tahiche, y parte del cual pudo ser recuperado.—Efe.

#### EN EL EXTRANJERO

#### SIETE PERSONAS MUERTAS Y 40 HERIDAS POR UNA GRANADA

Bangkok, 5.—Siete personas han resultado muertas y cuarenta más heridas por el estallido de una granada de mano en un cine abarrotado de gente en el sur de Tailandia.

La matanza la produjo un hombre no identificado que desde un palco arrojó dos granadas de mano contra más de 400 espectadores del patio de butacas durante una proyección de cine en la ciudad de Betong, cerca de la frontera Malaya.—Efe.



LA SEÑORA

### Doña María del Rosario Barbero Abella

(Maestra nacional jubilada)

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 4 DE MAYO DE 1979

A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

SU DESCONSOLADO HERMANO DON MARIANO BARBERO ABELLA; HERMANA POLITICA DOÑA CONCEPCION RODRIGUEZ; SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 5, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, calle Isabel la Católica, número 6, a la iglesia parroquial de San Miguel, donde acto seguido se oficiará el funeral, despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se oficiará el día 7, a las once, en dicha iglesia.

# Novedad automovilística: El programador de velocidad en el Chrysler 150 SX

Un trayecto de gran belleza y no exento de dificultades circulatorias (Barcelona-Salou) por la costa, con regreso a la capital a través de la autopista, ha servido de prueba oficial para la prensa de los nuevos modelos que la firma Chrysler España, S. A., acaba de lanzar al mercado, y que se exhibían en el Salón Internacional del Automóvil, en aquellos momentos, atracción grande en la Ciudad Condal.

Protocolo imprescindible con un tono amistoso y cordial siempre, la vispera, con los saludos de ritual a los compañeros llegados de distintas provincias y siempre con la presencia de la amabilidad que derrocha Graciliano Hernández Marcos, jefe de Prensa de Chrysler, que cuenta con generales simpatías entre los informadores porque —me decía un compañero— es, de verdad, "un hombre bueno". Tras la recepción, la jornada de prueba de vehículos. Sol radiante, pero temperatura fría sobre Barcelona. Mucha animación, minutos antes de las 10 de la mañana, para acceso al Salón Internacional del Automóvil, cuyas taquillas registraban un centenar de personas en cola para sacar entrada. En la Oficina de Prensa del Salón, máximas atenciones y facilidades. Una visita un poco rápida a los lugares más llamativos o característicos de la instalación y, enseguida, al stand de Chrysler, donde se proyectó una colección de diapositivas para explicar las características de los nuevos modelos que se presentaban.

## LOS CAMIONES

La explicación, concisa, justa, amena, corrió a cargo de Alvaro Jiménez Casado, ingeniero, jefe de Estrategias de Marketing, quien fue señalando particularidades de los nuevos vehículos.

La información del señor Jiménez Casado no se redujo a los dos turismos, aunque ellos centraron la atención principal, sino que también dio cuenta a los periodistas de la salida de otros vehículos de la misma marca, tales como los camiones Dodge C-38 T Turbo 350, con una carga útil (remolque más carga) de 31.320 kilos y disponiendo de un nuevo motor Chrysler BSS-36, diesel, de 4 tiempos, turboalimentado, con cilindrada de 11.946 c. c. y po-

tencia máxima 320 CV/2.200, y el Dodge C-26/64 Turbo 200, un camión rápido, fuerte y seguro de gran maniobrabilidad, ideal para el transporte de materiales y, sobre todo, como vehículo hormigonera.

También esta empresa ha lanzado ahora los autocares Dodge BS-312 Turbo 300 y BS-210 Turbo 200, con capacidad, respectivamente para 61 y 52 plazas.

## EL ITINERARIO

La prueba de los dos nuevos modelos de turismos, el 150 SX y el 150 LS se efectuó con salida del mismo Salón Internacional del Automóvil, en el recinto de la Feria Internacional



El Chrysler 150 LS y el SX, fotografiados ante el castillo de Coca

de Muestras, para seguir en dirección a Caselldefels, por la carretera de la costa, de un intensísimo tráfico. Pasada aquella población, había que enfilarse las Cuestas de Garraf, con numerosas y cerradas curvas, para salir a Sitges, continuar hasta Vendrell —dejando a un lado el famoso monumento dedicado a los hombres que forman torres humanas— y seguir, con el mar a la izquierda y por todas las partes el bello paisaje costero, con presencia también del famoso arco de Bará, hasta Tarragona; cruce de la población y camino hacia el final de la etapa, Salou, en cuyo Club Náutico ofreció Chrysler España un almuerzo que sirvió para comentar las incidencias del viaje y el rendimiento de los vehículos en prueba. El regreso se efectuó por la autopista —a uno de cuyos lados pudimos contemplar

el famoso acueducto romano de Tarragona— para concluir en Barcelona, en el mismo recinto de Montjuich de donde se había partido.

## LOS TURISMOS

Aunque la mayoría elegimos el nuevo modelo 150 SX, también hubo compañeros que optaron por el 150 LS, automóvil de línea elegante y práctica, con una aerodinámica y efectiva carrocería y una quinta puerta que posibilita abatir el asiento trasero. La superficie acristalada es amplia y lleva paragolpes de resina moldeada de gran resistencia.

Otras características de este modelo son la tracción delan-

tera, suspensión independiente de las cuatro ruedas, dirección de cremallera y piñón, consumo muy moderado con depósito para 60 litros, caja de cambio sincronizada, etc.

Lleva también asientos anatómicos, con reposacabezas, tapicería en tela, ventanas elevadas eléctricamente, y un largo, etc. Tiene un motor de 1442 centímetros cúbicos con potencia máxima de 75 CV DIN a 5.500 r.p.m., con gasolina de 90 octanos.

## AUTOMÁTICO

Y vayamos con el Chrysler 150 SX, automático, dotado de programador de velocidad, primer modelo que aparece en el mercado español con esta última cualidad. Se trata de un cinco plazas con motor de 1592 centímetros cúbicos, que desarrolla 88 caballos DIN a 5.400



# Motor

COORDINA: AURELIO M.

r.p.m. La caja de cambios es completamente automática, por lo que el vehículo carece de embrague. Pudimos comprobar que se comportaba perfectamente en todo momento, lo mismo en llano, que en subidas o bajadas, manteniendo una marcha muy suave, con un volante de dirección asistida, que reduce el esfuerzo del conductor, y asimismo hay que señalar que la servodirección supone una medida complementaria de seguridad en caso de pinchazo de rueda delantera, pues mantiene la trayectoria sin desviaciones violentas. Utiliza gasolina súper y se le calcula un consumo convencional a velocidad constante de 8,4 litros a 90 Kms./hora, 10,6 a 120 y 10,5 en ciudad.

El tablero de mandos es muy completo, las plazas traseras van climatizadas también, la capota es de vinilo con opción a techo corredizo para el que desee y todo el interior se tapiza en un mismo color, incluyendo cinturones de seguridad y el salpicadero. Lleva radio, reloj, elevación eléctrica de los cristales de portezuelas y otras muchas características que es imposible citar aquí.

## PROGRAMADOR DE VELOCIDAD

Su máxima novedad, el programador de velocidad. Sirve para mantener automáticamente una velocidad constante sin ninguna intervención del acelerador y para cualquier perfil de carretera. Naturalmente la mayor ventaja del programador se botiene en autopista o terreno llano, pues al aumentarse la velocidad, el conductor se ve liberado de una vigilancia constante al velocímetro. El sistema de mando está agrupado en la palanca de las inter-

mitencias, a la izquierda del volante.

Cuando se ha conseguido la velocidad deseada, siempre superior a los 50 Kms./hora, se aprieta el botón del mando y el vehículo irá a la velocidad elegida en tanto no se frene; al producirse la frenada, una vez terminada ésta, se acelera hasta conseguir la misma velocidad programada, y como el programador posee memoria, de nuevo recupera aquella velocidad y el vehículo continúa su marcha en ella. En caso de adelantamiento, al soltar el acelerador, el coche vuelve automáticamente a la velocidad seleccionada. Conducir con estas condiciones, representa un auténtico recreo, y cabe suponer que el uso continuado de este modelo supondrá para el conductor nuevas perspectivas y nuevas satisfacciones.

P. M. C.

**NUEVO**

**trasplante de cabello!**

En 2 horas con su propio cabello le eliminamos su calvicie para siempre. Sin dolor. Y paramos la caída difusa. Sistema del Dr. N. Oerentreich USA. Información exclusiva en:

**Imperial Medical Center**  
Avda. Generalísimo Franco, 474 9ª planta Barcelona 8  
en colaboración con  
**INSTITUTO CAPILAR INTERNACIONAL**  
Avda. José Antonio, 62 t. 248 22 48 Madrid  
BILBAO tel. 237169 VALENCIA tel. 212247 SEVILLA tel. 226294

## CAMIONES VOLQUETES

Ofrecemos trabajo fijo por carretera. Transportistas interesados llamar a los teléfonos (94) 444 13 04 - 08.



## Repuestos ALFONSO MATESANZ

- Repuestos para toda clase de vehículos, automóviles y maquinaria en general.
- Agente neumáticos MICHELIN.
- Agente baterías TUDOR.
- Materiales FEMSA.

San Juan, 14

Teléfonos 4139 29 y 4137 33



### CHISTES INOCENTES

HOY LAS CIENCIAS ADELANTAN...

En la acostumbrada tertulia cafetera, se hablaba de los inventos americanos y uno de los presentes dijo:

—Pues sí; un sabio americano acaba de descubrir la forma de que ninguna mujer llegue a representar nunca más de los 35 años.

—¡Bah! —salió otro de los presentes—: ese invento me parece una cosa absurda.

—¿Por qué? —le preguntaron.

—Porque no se sabe de ninguna mujer que haya cumplido todavía los 35 años.

NOVIO ROMANTICO

Un joven tiene cita con su

### PRUEBE SU MEMORIA

La cosa va hoy de mitología. Dice la leyenda que un oráculo vaticinó a Ulises que resultaría muerto a manos de uno de sus hijos. Tiempo después, la profecía se convirtió en realidad. Y así ocurrió. Ahora, veamos si recuerda usted cómo se llamaba el hijo de Ulises que se convirtió en parricida:

- Telémaco.
- Telégono.
- Tulipero.

### SOPA DE LETRAS

Por Montse

C	Z	O	N	A	M	E	S	C
A	O	R	E	N	O	Ñ	I	P
R	M	R	I	S	T	R	L	E
R	I	L	R	G	A	A	V	M
A	T	A	P	N	R	X	E	A
S	I	B	A	G	E	V	S	T
C	R	C	E	L	B	G	T	I
O	A	N	K	H	L	V	R	C
H	M	E	U	Q	J	I	E	O

Encontrar buscando en cualquier dirección, los nombres de siete clases de pinos.

### FRASES CELEBRES

Miguel de Cervantes escribe en "Trabajos de Persiles y Sigismunda", en su libro I, capítulo XIV:

"No hay pecado tan grande ni vicio tan apoderado, que con el arrepentimiento no se borre o se quite del todo".

novia y la está esperando. En la mano lleva un bonito ramo de flores artificiales.

Un amigo acierta a pasar por allí, le ve, se fija en él y le pregunta:

—¿Flores artificiales para tu novia? Pero, ¿por qué flores artificiales?

—Es que como ella suele retrasarse tanto...

## UMOR sin ACHE

### CATASTROFISMO EXAGERADO

—Vengo verdaderamente asustado de Madrid. Aquello no es lo que fue. No puedes salir por la noche a tomar una copa con tranquilidad. Entre navajeros y pinchotas tienen a todo el mundo asustado.

—Bueno, bueno, no exageres la nota. No hay para tanto. A ti lo que te pasa es que eres un catastrofista.

—¿Un catastro qué?

—Catastrofista. ¡Elemental! Un catastrofista es una persona que pretende elevar la anécdota al rango de categoría.

—¿Llamas anécdota a que te roben el coche en tus propias narices a punta de pistola?

—Quiero decir que un catastrofista es aquella persona que exagera un hecho cierto, pero aislado, un lamentable suceso delictivo, inevitable en la vida normal y moderna, y lo divulga y propala en beneficio de unos determinados intereses, generalmente de la reacción.

—¿Qué bien te ha salido eso de "propala"? ¿Y tú dices que esos lamentables sucesos delictivos son aislados?

—¡Claro, hombre!

—Pienso que varios hechos aislados hacen un hecho continuado. Varios puntos unidos hacen una recta. ¿Hasta donde durará la recta? ¿Cuánto va a medir?...

—¡Eso es catastrofismo reaccionario, amigo Genaro!

—¿Y tú dices que son hechos inevitables?

—Es un tributo que exige la vida actual y la transición democrática. Pero no te alarmes, hombre, que pronto obtendremos el fruto apetecido del esfuerzo, el reverso de la moneda.

—Ahora yo te pregunto: ¿Cuántos policías y servidores del orden hace falta que caigan, según tu, para que por fin la anécdota se consolide en categoría por derecho propio?

—Genaro, no seas facha, caramba. Te repito que pronto, muy pronto, obtendremos el reverso de esta moneda.

—A propósito de monedas. Se me olvidaba decirte que han robado en tu casa. Lo acaba de decir la radio. Pero no te alarmes, hombre, que te han dejado el papel de la pared, las alcayatas y el canario flauta.

—¡¡¡Aaaaay!!! ¡¡¡So... co...!!! (Cae fulminado por un infarto evidentemente catastrofista).

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

### FRUTOS de FRUTOS

Por MADRIGAL



### Hoy hace 50 años decía:

LA PROPAGANDA DE NUESTRO PAIS

El Patronato de Turismo de España acaba de poner a la circulación diferentes colecciones de cartas cuyas caras exteriores llevan fotografiadas vistas de edificios artísticos y de paisajes nacionales. Al pie de cada vista está la explicación en español, francés e inglés.

La idea merece ser acogida con impatía por parte del público. Estas cartas debiéramos utilizarlas todos, en lugar de papel corriente, cuando tengamos que escribir nuestra correspondencia, especialmente al extranjero. Con ello cooperamos a la divulgación del turismo, que tanta utilidad puede reportar a nuestra nación.

Ahora que las exposiciones de Sevilla y Barcelona brindan la coyuntura para que la corriente turística mundial se interese en visitarnos, debemos hacer cuanto sea posible, sin la menor reserva, para despertar la curiosidad extranjera hacia nuestro país. Y en este aspecto las referidas cartas pueden cumplir un buen cometido. Por donde vayan irán siendo pregoneras de las bellezas arquitectónicas que atesoramos, del encanto del paisaje español que hace de nuestra patria uno de los lugares del mundo más interesantes para el viajero.

Y esas vistas fotográficas les harán pensar en España, sentir la comezón de conocerla, puesto que la curiosidad de visitar tal o cual país suele producirse sobre todo por las fotografías que de aquel vemos.

El turismo es una fuente, no ya de riqueza para las naciones que saben aprovecharla, sino mucho más, algo más importante, puesto que es el mejor lazo de amistad internacional que prende la cordialidad y simpatía de los pueblos.

España está en condiciones inmejorables para el turismo. Es vario y atractivo; en su suelo pueden gozarse las sensaciones más diversas.

### CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Y

### FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

9 DE MAYO DE 1979

CONFERENCIA COLOQUIO SOBRE EL TEMA

«INTERPRETACION DE LAS NUEVAS MEDIDAS FISCALES Y SU APLICACION PRACTICA»

Conferenciante: D. JOSE LUIS DIEZ PEREZ, licenciado en Derecho y Ciencias Económicas.

Versará fundamentalmente sobre aquellas disposiciones legales que afecten a las actividades empresariales sujetas al Impuesto sobre la renta de las personas físicas.

LUGAR Y HORA: Salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad —Bajada del Carmen— a las 7,45 de la tarde.

A los asistentes les serán entregados textos e información del Conferenciante.

## ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



# agenda

DOMINGO 6 DE MAYO

Van 126 días de 1979; faltan 239.

Sol: De 6,7 a 20,15.  
Santoral: Nuestra Señora de Araceli; santos Juan Ante Portam Latinam, Remigio y Alberto.

Pensamiento: "La obstinación es la potencia de la impotencia".

tencia, la tenacidad de la debilidad, la fuerza de la blandura".

(Hugo Reichenbach)

LUNES 7 DE MAYO

Van 127 días de 1979; faltan 238.

Sol: De 6,7 a 20,15.  
Santoral: Nuestra Señora de la Victoria; santos Benedicto

II, Juvenal y Flavio.

Pensamiento: "Nada es peor en política que dejar de cumplir lo que se ha mandado. Esta debilidad causa el desprecio y hace inútiles las medidas posteriores".

(Simón Bolívar)

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer  
Presión: 676,1.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 17,4.  
En la mañana de hoy  
Presión: 677,9.  
Viento del O.  
Temperatura mínima: 3,8.  
A las 11 de la mañana: 10,6

## Farmacias de guardia

### PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Cervantes, 27 y José Zorrilla, 127.

De 11 noche a 9,30:

Cervantes, 27.

### PARA MAÑANA

De 9,30 a 11 noche:

San Francisco, 9 y Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

De 11 noche a 9,30:

Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 256.

## Teléfonos

Policía ... .. 425161  
Guardia Civil ... .. 421100  
Bomberos ... .. 422222  
Telegramas ... .. 222000  
Urgencia S. O. E. ... 413499  
Cruz Roja ... .. 411430  
(Ambulancias)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

NECESITO piso pequeño en alquiler. Teléfono 414474.

ALQUILO piso amueblado temporada. Teléfono 423224.

APARTAMENTO, playa de Tabernes, 1.ª línea frente al mar, piscina, tenis, frontón, garaje, segunda quincena de junio. Teléfono 427902.

ALQUILO piso amueblado en Parque de Robledo. Teléfono 415188.

## AUTOMOVILES

CAMION Avia-3500, matrícula 6409. A Segovia. Telf. 421830, horas oficina.

600 E, pocos kilómetros, de particular a particular. Teléfono 425617.

AVIA 5000, basculante, motor nuevo, toda prueba. Teléfono 422032.

SEAT 124 D, toda prueba. Teléfono 422263.

R-12 S. Teléfono 414970 (de 4 de la tarde en adelante).

CAMION Ebro D-700 basculante y pala cargadora Romero. Teléfono 420881.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos céntricos en construcción, entrega mes de julio, facilidades.

LLANCASA. Pisos totalmente terminados, vistas panorámicas alto La Lastrilla. Facilidades.

LLANCASA. Pisos 3 y 4 dormitorios Santa Isabel, facilidades.

LLANCASA. Piso Conde Sepúlveda de 3 dormitorios, llave en mano.

LLANCASA. Pisos a estrenar, 4 dormitorios, plaza garaje, La Albuera.

LLANCASA. Pisos llave en mano, Caño Grande, calefacción central.

LLANCASA. Apartamentos en Segovia, confort, jardín, zona residencial, vistas alcázar.

LLANCASA. Apartamentos varias dimensiones, Parque Robledo y La Granja, Facilidades.

LLANCASA. Alquiler de local comercial en Plaza de los Espejos.

LLANCASA. Chalets diversas zonas, calefacción, jardín y piscina, próximos Segovia.

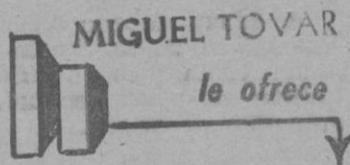
LLANCASA. Solares edificables en diversas zonas.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo, Madrona, La Losa, carreteras San Rafael, Torrecaballeros, etc.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llanca. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.



TOVAR. Pisos frente Cuartel de la Guardia Civil, 130 y 160 metros. Facilidades.

TOVAR. Pisos junto Acueducto. Mucho sol. De 3 a 5 dormitorios. Facilidades.

TOVAR. Pisos calle la Plata. 2 y 3 dormitorios. Facilidades.

TOVAR. Pisos La Albuera. Distintos emplazamientos. Facilidades.

TOVAR. Pisos frente a Estación. Con garaje, 3 dormitorios.

TOVAR. Pisos diversos, calle Rancho, José Zorrilla, travesía la Dehesa.

TOVAR. Locales Conde Sepúlveda y Ezequiel González. Varias superficies.

TOVAR. Traspasos calle Juan Bravo, Cervantes, Fernández Ladreda, José Zorrilla.

MIGUEL Tovar tiene los mejores pisos, locales, solares, parcelas, fincas rústicas y traspasos a su disposición. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881. Segovia.

## hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º teléfono 413795.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

MATEMATICAS. Telf. 425171.

## GANADOS

VENDO 6 cerdos de destete. Pedro Martín, Matabuena.

## TRABAJO

SE ofrece orquesta para actuar los días de San Isidro. Teléfono 427350.

SE necesita empleada de hogar interna, tres de familia; hay compañera. Teléfono 413858.

SE necesita asistenta. Teléfono 429102.

EMPLEADA de hogar para señora mayor sola en Madrid. Telf. 30 Navas Riofrio ó 4570955 Madrid.

MATRIMONIO sin hijos para guardeses en Segovia para limpieza, atención; casa jardín con vivienda, luz, lumbre, sueldo a convenir. Escribir: Sr. Vaquero. Serrano, 85. Madrid-6.

SE necesita cocinero o ayudante. Interesados dirigirse a Mesón de los Gascones o a la Oficina de Empleo, INEM, Calle Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. Ref. 10.867.

SE necesita muchacha fija. Razón: Bar El Porvenir.

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

NECESITO asistenta mañanas. Ezequiel González, 28, 5.º A.

SE necesita ayudante de camarero para barra y restaurante. Interesados: Dirigirse a Oficina de Empleo del INEM. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. Ref. 10.726.

SE necesita señorita para limpieza en Restaurante Duque. Interesadas: Dirigirse a Oficina de Empleo del INEM. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. Ref. 10.662.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## TRASPASOS

SE traspasa local comercial, totalmente instalado, 215 m.². Teléfono 421539.

RESTAURANTE Galicia. Teléfono 412549.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductores. Sierramar, Patifo. Ladreda, 11. 411447, 411996.

SERVICIO grúa 6 toneladas. Talleres Berma. c/Cuéllar s/n. Teléfono 415498.

FILATELIA AZOFRA Sellos-Monedas. Travesía José Antonio, 3. Teléfono 423414.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VENTAS

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria. Travesía José Antonio, 15. Teléfono 426861.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563. Talavera.

VENDO finca de 10.000 m.² con dos naves industriales, abundante agua. Razón: Grabador Espinosa, 3.

SE vende piso, zona centro, a estrenar. Teléfono 424342.

VENDO perro pastor alemán de 5 meses. Teléfono 421027.

PISTAS de tenis, piscinas. Teléfono 422097.

MAQUINARIA Agrícola Sacristán, San Francisco, 23. Segovia. Tractores usados debidamente reparados, garantizados. Cosechadoras de cereales, debidamente reparadas y garantizadas. Motosegadoras usadas, debidamente reparadas con garantía.

SE vende piso en Segovia, carretera Villacastín número 10. Razón: Teléfono 428830, de 1,30 a 3,30 y de 9 noche en adelante.

COSECHADORA Clayson 1530, buen estado, facilidades. Teléfono 425207.

VENDO casa en Anaya, plaza de la iglesia. Tere, Teléfono 91-2623799.

SE vende finca con vivienda, piscina y arbolado, a tres kilómetros de Segovia. Teléfono 415381. Llamar noche.

VENDO casa nueva con cuadros en Turégano. Razón: Moisés Izquierdo. Taray, bloque 5, 3.º Segovia.

VENDO local zona La Albuera. Razón: Telfs. 424894 ó 420062.

SE vende piso llave en mano, cuatro dormitorios, salón y servicios. Informe: Hotel Acueducto.

URGE vender carabana Tuset guardada en pueblo de la provincia. Razón: Telf. 2677849. Madrid.

SE vende piso, todo exterior. Telf. 429201 (horas 10 a 13).

COSECHADORAS Clayson, usadas. Totalmente reparadas. M-133, M-135, 1530, 1540, 1550. J. Horcajo. Carretera Soria Plasencia. 414270-414826.

VENDO finca de 3 obradas en Zamarramala. Teléfono 415630.

PARA ANUNCIARSE  
EN ESTA SECCION  
LLAME A LOS TELEFONOS  
414696  
414697  
414698  
de El Adelantado

## Mauritania quiere la paz en el Sahara Pero sin ceder la parte del terreno saharauí que se repartió con Marruecos

París, 5.—El primer ministro mauritano, Ahmed Uld Buceif, eludió emitir cualquier tipo de juicio sobre la actitud española en el conflicto del Sahara Occidental y se declaró dispuesto a aceptar la paz, pero «sin ceder la parte del terreno saharauí» que se repartió con Marruecos.

Buceif, que subió al poder el pasado seis de abril como vicepresidente del comité militar de salvación nacional, dejó en un segundo plano al presidente mauritano, Uld Salek, en una

rápida revolución «de palacio».

### HOY, EN MADRID

El político mauritano vino a Francia a pedir ayuda económica, y hoy mismo saldrá con destino a Madrid, donde se entrevistará con el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

«No tengo ningún juicio respecto al papel que juega España en el asunto del Sahara», dijo Buceif.

El ministro mauritano

aclaró más adelante, en una conferencia de prensa, que «el Gobierno español me pidió que fuera a Madrid para abordar la cuestión».

Mauritania, azotada por una fuerte sequía, quiere que, lo más rápidamente posible, halla paz en el Sahara, lo que influiría económicamente y la sacaría de la presente grave crisis, que la guerra con el Polisario no hace más que empeorar.—Efe.

## John Wayne acepta un tratamiento experimental para su cáncer

Los Angeles (California), 5.— El legendario actor John Wayne, que lucha de nuevo contra el cáncer, ha aceptado someterse a un tratamiento experimental.

Wayne, operado hace 15 años de cáncer de pulmón y hace cuatro meses de cáncer de estómago, fue intervenido el miércoles de una oclusión intestinal. Una biopsia permite afirmar que nuevamente se han encontrado células cancerosas en su organismo.

El actor, de 71 años, ha aceptado participar en un proyecto de investigación del cáncer, aunque no se sabe la naturaleza exacta del proyecto.—Efe.

## USA

## TRASPLANTES DE CABEZA EN ANIMALES

Chicago, 5.—Un neurocirujano ha realizado trasplantes de cabeza, según un artículo que publica la revista "Play Boy" en su último número.

Robert White, profesor de neurocirujía en la Case Western Reserve University, ha transplantado cabezas de ratones y monos a otros cuerpos, consiguiendo que vivieran durante tres o cuatro días. Antes de realizar el trasplante, los monos fueron entrenados para responder a pruebas con señales

faciales y después de la operación también respondieron.

### EL PROBLEMA: LA ESPINA DORSAL

El problema es que White no ha podido reconectar la espina dorsal, lo que significa que los cuerpos trasplantados no tienen movilidad y únicamente sirven de soporte orgánico.

La identidad del sujeto se encuentra en la cabeza y del cuello para abajo no siente nada.—Efe-Upi.

## NOTAS BREVES

**EL MINISTRO DE SANIDAD** y Seguridad Social, Juan Rovira Tarazona, ha recibido a la comisión nacional del sector de la Confederación General Democrática de Trabajadores (CGDT). Le fue expuesta al ministro la necesidad de revisión de los aumentos salariales previstos en los presupuestos pendientes de su discusión en las Cortes. El ministro comentó que no depende de su jurisdicción y que se limitará a aplicar los acuerdos parlamentarios sobre el tema.

**EL POETA VALLISOLETANO** residente en Málaga Jorge Guillén ha recibido, en su domicilio del Paseo Marítimo, la visita del nuevo alcalde de la ciudad, Pedro Aparicio Sánchez, que acudió acompañado del concejal delegado de Cultura Francisco Sánchez Paso-Vargas.

«**ESTA FUERA DEL ANIMO** del Gobierno la reimplantación del Estatuto vasco del 36», dijo en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros, el secretario de Estado para la Información, Manuel Ortiz, que desmintió así los rumores aparecidos en la prensa sobre «el gesto del Gobierno reconociendo el Estatuto del 36».

**EL DIARIO "EL COMERCIO"**, de Lima, decano de la prensa peruana, ha cumplido 140 años. Sus fundadores fueron don José Manuel Amunátegui, nacido en la ciudad chilena de Chillán, de padre español, y don Alejandro Villota, argentino de origen.

**EL TRIBUNAL DE APELACION** de Santiago de Chile, por resolución del juez instructor, ha ordenado poner en libertad inmediata a veintidós de las 277 personas acusadas de actos subversivos, con motivo de la celebración de la fiesta del Trabajo, el pasado 1 de mayo.

## Misión comercial española en Yakarta

Cancelada una reunión sin explicación alguna

Yakarta, 5.—Con gran pesar de las autoridades locales, una misión comercial española que visita Indonesia ha cancelado una reunión con los miembros de la Cámara de Comercio e Industria de Yakarta, sin dar explicación alguna, informa hoy el diario de las Fuerzas Armadas indonesias. La delegación, compuesta por ocho miembros, llegó a Yakarta el uno de mayo para una visita de cinco días.—Efe-Afp.

Trabajemos todos por una Segovia más limpia

(Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)



## TIEMPO



Mañana habrá cielo nuboso con precipitaciones débiles dispersas por el Cantábrico oriental y cabecera del Ebro. Por el sur del Mediterráneo y sureste, nuboso con vientos de Levante. Nubosidad de evolución diurna por las regiones del interior. Poco nuboso en el resto.

Temperaturas, en general, suaves.

## Un minuto de poesía

### CLARIDAD

Han pasado diez meses,  
y pasará un año,  
y con el mañana estarás más cerca,  
ya todo es más claro...

Claridad en tu dulce sonrisa,  
claridad en tu sentir lejano,  
en la paradoja de tu silencio tímido  
con la locuacidad de tu decir callado.

Ya has centrado tu vida  
y voy sospechando,  
es sospecha de verdades llena,  
de realidades que son sin notarlas.

TERESA